

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
КРАСНОЯРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ
УНИВЕРСИТЕТ им. В. П. АСТАФЬЕВА
(КГПУ им В. П. Астафьева)

Факультет иностранных языков

Выпускающая кафедра: кафедра германо-романской филологии и
иноязычного образования

Зыкова Алена Алексеевна

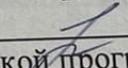
МАГИСТЕРСКАЯ ДИССЕРТАЦИЯ

**Развитие когнитивного компонента социокультурной компетенции
обучающихся 5 классов на уроках немецкого языка как второго
инострannого средствами дидактических игр в онлайн-приложениях**

Направление подготовки 44.04.01 Педагогическое образование
Направленность (профиль) магистерской программы: Современное
лингвистическое образование

ДОПУСКАЮ К ЗАЩИТЕ

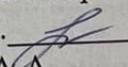
Заведующий кафедрой
канд. пед. наук, доцент Майер И.А.

« 17 » 06 2022 г. 

Руководитель магистерской программы
канд. пед. наук, доцент Майер И.А.

« 17 » 06 2022 г. 

Научный руководитель
канд. пед. наук, доцент Майер И.А.

« 17 » 06 2022 г. 

Обучающийся Зыкова А.А.

« 17 » июня 2022 г. 

Красноярск 2022

Оглавление

Введение	4
Глава 1. Теоретическое обоснование проблемы развития социокультурной компетенции обучающихся основной школы средствами дидактических игр в образовательных онлайн-приложениях	10
1.1. Социокультурная компетенция в структуре иноязычной коммуникативной компетенции: структура, содержание, критерии и уровни сформированности	10
1.2. Особенности обучения второму иностранному языку в основной школе	29
1.3. Дидактические игры как средство развития социокультурной компетенции на уроках иностранного языка.....	36
Выводы по главе 1	44
Глава 2. Опытнo-экспериментальная работа по проверке эффективности использования дидактических игр, разработанных с помощью онлайн-приложения “Kahoot!”	48
2.1. Анализ УМК “Horizonte” для 5 класса и диагностика уровня владения социокультурными знаниями обучающихся	48
2.2. Разработка дидактических игр с помощью онлайн-приложений	57
2.3. Диагностика развития когнитивного компонента социокультурной компетенции обучающихся 5 класса МБОУ «Зыковская СОШ» на уроке немецкого языка средствами дидактических игр.....	61
Выводы по главе 2	67
Заключение	69
Библиографический список	72
Приложение А	82
Приложение Б	107
Приложение В	109

Приложение Г	110
Приложение Д.....	111
Приложение Е	112
Приложение Ж.....	113
Приложение З.....	114
Приложение К.....	116

ВВЕДЕНИЕ

Актуальность исследования. Образование как составляющая одной из сфер жизни общества должно отвечать требованиям современности, а это значит, что из школ должны выпускаться обучающиеся, готовые к реальности. Если сузить рамки до иноязычного образования, то на сегодняшний день его идеальной целью является поликультурная языковая личность, готовая к существованию в условиях сотрудничества и общения, принятия и понимания – то есть готовая и способная вести диалог культур.

Так, для достижения вышеназванной цели на уроках иностранного языка уделяют большое внимание формированию и развитию социокультурной компетенции. Несмотря на то, что современная методика способна предложить большое количество способов работы с данной составляющей иноязычной коммуникативной компетенции, эта область еще недостаточно исследована. Кроме того, во время пандемии COVID-19 методическая папка каждого учителя расширилась за счет удобных и доступных информационно-коммуникационных технологий.

Опираясь на проведенный анализ научных исследований, образовательной практики, федерального государственного образовательного стандарта основного общего образования, было выделено **противоречие** между необходимостью развития социокультурной компетенции обучающихся на уроках немецкого языка и недостаточной разработанностью условий использования дидактических игр, созданных в онлайн-приложениях, в процессе изучения иностранного языка. Выявленное противоречие и объективные предпосылки его решения, представленные в научной литературе, подтверждают актуальность выбранной темы.

Необходимость выбора наиболее эффективных и современных средств развития социокультурной компетенции на уроках иностранного языка определяет тему исследования: **Развитие когнитивного компонента**

социокультурной компетенции обучающихся 5 классов на уроках немецкого языка как второго иностранного средствами дидактических игр в онлайн-приложениях.

Объектом исследования является процесс обучения иностранным языкам в основной школе, направленный на формирование иноязычной коммуникативной компетенции.

Предметом исследования выступает процесс формирования и развития социокультурной компетенции обучающихся основной школы средствами дидактических игр в приложениях для создания образовательных проектов.

Цель работы – разработать и опытным путем проверить эффективность дидактических игр в приложениях, направленных на развитие и формирование социокультурной компетенции обучающихся на уроках немецкого языка в основной школе.

Для достижения поставленной цели были выделены следующие **задачи:**

1. Изучить психолого-педагогическую литературу по теме исследования.
2. Проанализировать структуру и содержание, критерии и уровни социокультурной компетенции.
3. Выявить особенности обучения иностранному языку как второму в основной школе и потенциал дидактических игр на уроке иностранного языка.
4. Определить особенности обучения с использованием мобильных приложений.
5. Организовать опытно-экспериментальную работу по проверке эффективности дидактических игр в онлайн-приложениях «Kahoot!» и «myQuiz» на уроке немецкого языка в 5 классе на базе содержания УМК “Horizonte” для развития социокультурной компетенции обучающихся.

В ходе исследования будет проведена опытно-экспериментальная работа по проверке **гипотезы**: процесс развития когнитивного компонента социокультурной компетенции обучающихся основной школы при обучении второму иностранному языку будет эффективным, если на уроке будут применяться дидактические игры, созданные и проведенные в онлайн-приложениях. С их помощью уровень овладения социокультурными знаниями обучающихся будет повышен в условиях любого формата обучения успешнее, чем без их внедрения в образовательный процесс.

Методы исследования, использованные в работе: анализ психолого-педагогической, научно-методической литературы по проблеме исследования, анализ нормативных документов, наблюдение, описание, опрос с целью выявления уровня социокультурной компетенции обучающихся, мониторинг результатов работы, интерпретация и обобщение, анализ, сравнение, опытно-экспериментальная работа, статистическая обработка данных.

Теоретико-методологическую базу исследования составили нормативные документы, регламентирующие процесс обучения иностранным языкам в средней школе [ФГОС ООО], положения по иноязычной коммуникативной компетенции, изложенные в трудах по методике обучения иностранным языкам Бим И.Л. [Бим, 2010], Зимней И.А. [Зимняя, 2004, 2006], Пассова Е.И. [Пассов, 2002], Гальсковой [Гальскова, 2003], Сафоновой В.В. [Сафонова, 2018]. Исследованы работы Звягина А.С., [Звягин, 2018], Щепиловой А.В. [Щепилова, 2005], Ворониной Г.И. [Воронина, 2003] по особенностям обучения второму иностранному языку в основной школе. Также изучены труды по дидактическим играм Джереми Хармера [Jeremy Harmer, 2007], Сирожовой Ш.Н. [Сирожова, 2019] и ИКТ Сысоева П.В. [Сысоев, 2013].

База исследования: опытная работа проводилась в 5-х классах МБОУ «Зыковская СОШ». В экспериментальной части приняло участие 24

обучающихся 5-х классов, которые вошли в составы контрольной и экспериментальной групп.

Новизна результатов исследования. Дана методическая характеристика социокультурной компетенции и уровней владения социокультурными знаниями; выделены условия внедрения дидактических игр с помощью информационно-коммуникативных технологий; представлены результаты диагностирования обучающихся по окончании апробации эксперимента. Разработаны рекомендации для учителей основной школы, которые помогут использовать онлайн-приложения в учебном процессе.

Практическая значимость исследования заключается в возможности применять его результаты в практике обучения иностранному языку в основной школе.

Апробация результатов исследования осуществлялась через выступление с докладом на мероприятии Немецкого культурного центра имени Гёте в Новосибирске 08.10.2020 г. «Дидактические игры в приложении для создания образовательных проектов «Kahoot!» как средство развития социокультурной компетенции обучающихся на уроках немецкого языка» (Приложение А). Отдельные результаты исследования опубликованы в статье в материалах IX Всероссийской научно-практической конференции с международным участием «Теория и методика преподавания иностранных языков в условиях поликультурного общества»: Красноярск, КГПУ им. В. П. Астафьева, 4-5 декабря 2020 г. на тему: «Дидактические игры в приложении для создания образовательных проектов «Kahoot!» как средство развития социокультурной компетенции обучающихся на уроках немецкого языка» и в статье в материалах X Всероссийской научно-практической конференции, 6-7 декабря 2021г. , Красноярск, КГПУ им. В.П. Астафьева, на тему «Развитие когнитивного аспекта социокультурной компетенции обучающихся 5-го

класса на уроках немецкого языка средствами викторины в приложении для создания образовательных проектов «Kahoot!» (Приложение Б).

Результаты исследования внедрены в учебный процесс МБОУ «Зыковская СОШ» (Приложение К).

Структура работы определяется логикой исследования и состоит из введения, двух глав, заключения, списка использованных источников и приложений.

Во **Введении** сформулированы цель и задачи исследования, определены объект и предмет, представлена информация о методах и апробации исследования, раскрыты актуальность и практическая значимость.

В **Главе 1** рассматриваются теоретические аспекты и основные понятия исследуемой проблемы, а именно: подходы и принципы современного иноязычного образования, цели современного иноязычного образования и компонентный состав цели, особенности обучения второму иностранному языку в основной школе и потенциал дидактических игр на уроке иностранного языка, социокультурная компетенция как составляющая коммуникативной компетенции: ее содержание, уровни, структура.

В **Главе 2** представлена практическая часть исследования: анализ УМК “Horizonte” для 5 класса и приложений «Kahoot!» и «myQuiz», результаты тестирования обучающихся на выявление уровня владения социокультурными знаниями, разработка дидактических игр для уроков немецкого языка в 5 классе в приложениях «Kahoot!» и «myQuiz» подтверждение их эффективности на практике.

В **Заключении** приводятся выводы и обобщения полученных в ходе исследования результатов.

Библиографический список насчитывает 62 наименования работ отечественных и зарубежных авторов, справочные издания, ссылки на приложения и дидактические игры.

Приложение А содержит 24 страницы, 2 публикации по теме исследования.

Приложение Б содержит 2 страницы, сертификат и свидетельство о участии в конференциях.

Приложение В содержит 1 страницу, структуру социокультурной компетенции в 5 классе по дисциплине Немецкий язык как второй иностранный.

Приложение Г содержит 1 страницу, входное тестирование обучающихся 5 «в» и «г» классов на определение уровня владения социокультурными знаниями.

Приложение Д содержит 1 страницу, контрольное тестирование обучающихся 5 «в» и «г» классов на определение уровня владения социокультурными знаниями.

Приложение Е содержит 1 страницу, таблицу по определению уровня когнитивного компонента социокультурной компетенции обучающихся экспериментальной группы.

Приложение Ж содержит 1 страницу, анкету.

Приложение З содержит 2 страницы, результаты анкетирования.

Приложение К содержит 1 страницу, справку о внедрении результатов исследования.

Глава 1 Теоретическое обоснование проблемы развития социокультурной компетенции обучающихся основной школы средствами дидактических игр в образовательных онлайн-приложениях

1.1 Социокультурная компетенция в структуре иноязычной коммуникативной компетенции: структура, содержание, критерии и уровни сформированности

В современном обществе не возникает вопроса о том, стоит ли изучать иностранный язык. Отличие возникает только в том, что и взрослые, и дети находят для себя разные причины, зачем им необходим он в их жизни. Кого-то привлекает возможность карьерного роста за счет работы в компаниях международного уровня. Другие мечтают о регулярных путешествиях без лингвистических проблем или жизни за границей. Однако процесс глобализации внес свои коррективы и в цели изучения иностранного языка.

Отношение к иностранным языкам поменялось коренным образом в конце XX в. Человечество начало понимать, что глобальные проблемы, охватывающие нашу планету, требуют всемирного решения. Только сообща все страны и народы могут справиться с некоторыми, например, экономическими или эпидемиологическими трудностями. На пути решения глобальных проблем не должно возникать лингвистических или культурологических преград. Если с лингвистическими трудностями в ходе исторического пути развития методики обучения иностранного языка справиться удалось, то иноязычная культура до сих пор остается недосягаемой для некоторых членов общества.

Так, в ответ на требования современности в методике появился термин «иноязычное образование», обозначающийся целостный комплексный обучающий процесс, который посредством культурологического насыщения образования наполняет особым содержанием деятельность по овладению

знаниями, умениями и навыками [Пассов, 2002]. Основоположителем концепции являлся великий российский лингвист Е.И. Пассов (1930-2019).

Помимо поликультурной направленности изучения иностранного языка появилась и тенденция расширения языкового плюрализма, способствующая непрерывному развитию языковой личности. В школах повсеместно начали приобщение обучающихся к безграничности «языкультурного» пространства [Пассов, 2002].

Все вышеперечисленное отражено в основополагающем образовательном документе - федеральном государственном образовательном стандарте. Стандарты регулируют образовательный процесс на всех уровнях обучения, для работы представляет интерес Федеральный государственный образовательный стандарт основного общего образования (далее ФГОС ООО). Он является совокупностью требований, обязательных при реализации основных образовательных программ основного общего образования образовательными учреждениями, имеющими государственную аккредитацию, и обеспечивает единство образовательного пространства Российской Федерации и преемственность основных образовательных программ. В работе учитываются изменения, внесенные в ФГОС ООО приказом № 1577 Министерства образования и науки РФ от 31 декабря 2015 г. «О внесении изменений во ФГОС ООО, утвержденный приказом Министерства образования и науки РФ от 17 декабря 2010 г. № 1897» [ФГОС ООО, 2015].

Стандарт включает в себя требования к результатам освоения основной образовательной программы основного общего образования; к структуре основной образовательной программы основного общего образования, в том числе требования к соотношению частей основной образовательной программы и их объему, а также к соотношению обязательной части основной образовательной программы и части, формируемой участниками образовательных отношений; к условиям реализации основной

образовательной программы основного общего образования, в том числе к кадровым, финансовым, материально-техническим и иным условиям. Требования к результатам, структуре и условиям освоения основной образовательной программы основного общего образования учитывают возрастные и индивидуальные особенности обучающихся при получении основного общего образования, включая образовательные потребности обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов, а также значимость общего образования для дальнейшего развития обучающихся.

Стандарт направлен на обеспечение формирования российской гражданской идентичности обучающихся, духовно-нравственного развития, воспитания обучающихся, сохранения их здоровья, условий создания социальной ситуации развития обучающихся, обеспечивающей их социальную самоидентификацию посредством лично значимой деятельности. В его основе лежит системно-деятельностный подход, который обеспечивает формирование готовности к саморазвитию и непрерывному образованию, проектирование и конструирование социальной среды развития обучающихся в системе образования, активную учебно-познавательную деятельность обучающихся, построение образовательной деятельности с учетом индивидуальных возрастных, психологических и физиологических особенностей обучающихся. Стандарт ориентирован на становление личностных характеристик выпускника ("портрет выпускника основной школы"), любящего свой край и свое Отечество, знающего русский и родной язык, уважающего свой народ, его культуру и духовные традиции, осознающего и принимающего ценности человеческой жизни, семьи, гражданского общества, многонационального российского народа, человечества, активно и заинтересованно познающего мир, осознающего ценность труда, науки и творчества, умеющего учиться, осознающего важность образования и самообразования для жизни и деятельности,

способного применять полученные знания на практике, социально активного, уважающего закон и правопорядок, соизмеряющего свои поступки с нравственными ценностями, осознающего свои обязанности перед семьей, обществом, Отечеством, уважающего других людей, умеющего вести конструктивный диалог, достигать взаимопонимания, сотрудничать для достижения общих результатов.

ФГОС ООО устанавливает требования к результатам освоения обучающимися основной образовательной программы основного общего образования:

личностным, включающим готовность и способность обучающихся к саморазвитию и личностному самоопределению, сформированность их мотивации к обучению и целенаправленной познавательной деятельности, системы значимых социальных и межличностных отношений, ценностно-смысловых установок, отражающих личностные и гражданские позиции в деятельности, социальные компетенции, правосознание, способность ставить цели и строить жизненные планы, способность к осознанию российской идентичности в поликультурном социуме;

метапредметным, включающим освоенные обучающимися межпредметные понятия и универсальные учебные действия (регулятивные, познавательные, коммуникативные), способность их использования в учебной, познавательной и социальной практике, самостоятельность планирования и осуществления учебной деятельности и организации учебного сотрудничества с педагогами и сверстниками, построение индивидуальной образовательной траектории;

предметным, включающим освоенные обучающимися в ходе изучения учебного предмета умения, специфические для данной предметной области, виды деятельности по получению нового знания в рамках учебного предмета, его преобразованию и применению в учебных, учебно-проектных и социально-проектных ситуациях, формирование научного типа мышления,

научных представлений о ключевых теориях, типах и видах отношений, владение научной терминологией, ключевыми понятиями, методами и приемами [ФГОС ООО, 2010].

Иностранный язык как учебный предмет - это один из компонентов предметной области «Иностранные языки». В ней язык изучается как знаковая система, лежащая в основе человеческого общения, формирования гражданской, этнической и социальной идентичности, позволяющей понимать, быть понятым, выразить внутренний мир человека. [ФГОС ООО, 2020]

Изучение предметной области «Иностранные языки» должно обеспечить:

приобщение к культурному наследию стран изучаемого иностранного языка, воспитание ценностного отношения к иностранному языку как инструменту познания и достижения взаимопонимания между людьми и народами;

осознание тесной связи между овладением иностранными языками и личностным, социальным и профессиональным ростом;

формирование коммуникативной иноязычной компетенции (говорение, аудирование, чтение и письмо), необходимой для успешной социализации и самореализации;

обогащение активного и потенциального словарного запаса, развитие у обучающихся культуры владения иностранным языком в соответствии с требованиями к нормам устной и письменной речи, правилами речевого этикета [ФГОС ООО, 2010].

Предметные результаты изучения предметной области "Иностранные языки" должны отражать: 1) формирование дружелюбного и толерантного отношения к ценностям иных культур, оптимизма и выраженной личностной позиции в восприятии мира, в развитии национального самосознания на основе знакомства с жизнью своих сверстников в других странах, с

образцами зарубежной литературы разных жанров, с учетом достигнутого обучающимися уровня иноязычной компетентности; 2) формирование и совершенствование иноязычной коммуникативной компетенции; расширение и систематизацию знаний о языке, расширение лингвистического кругозора и лексического запаса, дальнейшее овладение общей речевой культурой; 3) достижение допорогового уровня иноязычной коммуникативной компетенции; 4) создание основы для формирования интереса к совершенствованию достигнутого уровня владения изучаемым иностранным языком, в том числе на основе самонаблюдения и самооценки, к изучению второго/третьего иностранного языка, к использованию иностранного языка как средства получения информации, позволяющего расширять свои знания в других предметных областях» [ФГОС ООО, 2010].

Новый ФГОС третьего поколения закрепляет с 1 сентября 2022 года необязательность изучения второго иностранного языка в школе: его можно изучать только по заявлению родителей. В случае поступления соответствующих заявлений от родителей (или законных представителей) учебный предмет «Второй иностранный язык» включается в учебный план только при наличии в образовательной организации необходимых кадровых, финансовых и материально-технических условий. При этом, если образовательная организация имеет необходимые условия, выбор второго иностранного языка осуществляется родителями (законными представителями) из перечня, предлагаемого образовательной организацией. Кроме того, в Стандарте третьего поколения подробно конкретизируются ожидаемые результаты, что позволяет унифицировать образовательное пространство РФ [ФГОС ООО, 2021].

Иностранный язык, как языковую дисциплину, отличает от других учебных предметов сочетание определенных характеристик. Во-первых, по мнению М.В.Архиповой, он обладает межпредметностью, так как базируется на сведениях из разных областей знаний. Для того, чтобы произошел процесс

коммуникации, необходимо, чтобы говорящие оперировали фоновыми знаниями, имели, так называемый, «бэкграунд» (с англ. Background – задний план, фон; исходные данные, предпосылка). С помощью знаний родной литературы, географии и истории России, они, например, смогут рассказать об особенностях своей страны, ее культуре, ходе развития и становления. Во-вторых, немало важную роль играет многоуровневость, под которой предполагается постепенное обучение 4 видам речевой деятельности через единицы языка в ходе освоения дисциплины. Они, в свою очередь, делятся на продуктивные, связанные с порождением речи (говорение и письмо), и рецептивные, связанные с восприятием речи (аудирование и чтение). В-третьих, такая особенность, как полифункциональность характеризует иностранный язык как цель и средство получения новых знаний. С одной стороны, иностранный язык изучают для того, чтобы быть способными вести общение на нем, с другой стороны, одновременно, помимо обогащения с лингвистической точки зрения, происходит и усвоение культурологических знаний [Архипова, 2015].

И. А. Зимняя выделяет иные специфичные особенности иностранного языка. По ее мнению, его отличает от других дисциплин его беспредметность и беспредельность. Дело в том, что иностранный язык выступает в роли носителя абсолютно любой информации, из любых областей знаний. Стоит отметить, что данная особенность схожа с межпредметностью, описанной выше. Кроме того, советский педагог и ученый-психолог утверждает о неоднородности иностранного языка, так как существуют разные аспекты языка – языковая система, единицы языка, речь. Также И.А. Зимняя выделяет ряд критериев, по которым можно сравнить изучение иностранного языка с изучением родного: направление пути овладения («сверху вниз», так как осознанное и намеренное учение); плотность общения (намного меньше); включенность языка в предметно-коммуникативную деятельность человека (доминирует функция общения, а не познания); совокупность реализуемых

им функций (лишь одна функция); соотносимость с сензитивным периодом речевого развития ребенка (изучение в школах начинается не в самый сензитивный период) [Зимняя, 2007].

Соловова Е.Н. называет на сегодняшний день основной целью обучения иностранному языку формирование коммуникативной компетенции [Соловова, 2008, с.7]. Изучением ее занимались такие отечественные ученые, как И. Л. Бим, Н. Д. Гальскова, Р. П. Мильруд, В. В. Сафонова, Е. Н. Соловова и др. Первым на территории нашей страны дал определение данному понятию М.Н. Вятютнев. Он утверждал, что коммуникативная компетенция – это «выбор и реализация программ речевого поведения в зависимости от способности человека ориентироваться в той или иной обстановке общения» [Красильникова, 2009, с.180]. И. А. Зимняя, например, определяет коммуникативную компетенцию как «овладение сложными коммуникативными навыками и умениями, формирование адекватных умений в новых социальных структурах, знание культурных норм и ограничений в общении, знание обычаев, традиций, этикета в сфере общения, соблюдение приличий, воспитанность; ориентацию в коммуникативных средствах, присущих национальному, сословному менталитету» [Зимняя, 2004, с.13].

И.Л. Бим под коммуникативной компетенцией понимает способность и готовность осуществлять иноязычное межличностное и межкультурное общение с носителями языка в заданных стандартом пределах [Бим, 2010, с.158].

Р.П. Мильруд говорит о том, что коммуникативная компетенция – это способность правильно использовать язык в разнообразных социальных ситуациях. В структуру коммуникативной компетенции по Р.П. Мильруду входят такие компоненты как грамматический, стратегический, социокультурный [Мильруд, 2000, с.9-15]. Но подходы к определению структуры иноязычной коммуникативной компетенции также неоднозначны.

Ученые из Канады Мишель Каналь и Мэррилл Свейн в 80-х гг. XX века выделили три ее компонента - грамматический (языковой код), социолингвистический (социокультурный компонент и знание правил дискурса), стратегический (умение использовать вербальные и невербальные стратегии общения) [Красильникова, 2009, с.181-182]. Кроме того, коммуникативную компетенцию возможно поделить на три уровня – лингвистический (лексический, грамматический, фонетический), речевой (дискурсивный, стратегический) и профессиональный (умение использовать иностранный язык в междисциплинарном блоке, применять навыки владения им в профессиональной деятельности) [Даниленко, 2016].

По Солововой в структуру иноязычной коммуникативной компетенции входят лингвистическая, социолингвистическая, социокультурная, стратегическая, дискурсивная и социальная компетенции. Лингвистическая компетенция связана с непосредственным овладением единицами языка, умением грамматически, орфографически и фонетически правильно использовать их для построения высказываний, когда социолингвистическая предполагает выбор этих самых языковых единиц в соответствии с ситуацией общения. Диалог культур, к которому должны стремиться учителя иностранного языка на уроках, четко отражается в социокультурной компетенции, знаниях о своей культуре и чужих культурах. Стратегическая и дискурсивные компетенции подразумевают умение логически выстраивать высказывания в целенаправленную речь

На сегодняшний день структура коммуникативной компетенции, разработанная В.В.Сафоновой, является универсальной:

речевая компетенция – развитие коммуникативных умений в четырех основных видах речевой деятельности (говорении, аудировании, чтении, письме);

языковая компетенция – овладение новыми языковыми средствами (фонетическими, орфографическими, лексическими, грамматическими) в

соответствии с темами, сферами и ситуациями общения, отобранными для основной школы; освоение знаний о языковых явлениях изучаемого языка, разных способах выражения мысли в родном и изучаемом языке;

социокультурная компетенция – приобщение учащихся к культуре, традициям и реалиям стран/страны изучаемого иностранного языка в рамках тем, сфер и ситуаций общения, отвечающих опыту, интересам, психологическим особенностям учащихся основной школы на разных ее этапах (5-7 и 8-9 классы); формирование умения представлять свою страну, ее культуру в условиях иноязычного межкультурного общения;

компенсаторная компетенция – развитие умений выходить из положения в условиях дефицита языковых средств при получении и передаче информации;

учебно-познавательная компетенция – дальнейшее развитие общих и специальных учебных умений; ознакомление с доступными учащимся способами и приемами самостоятельного изучения языков и культур, в том числе с использованием новых информационных технологий [Сафонова, 2018, с.20-24].

В последнее время проблема интеграции культурных компонентов в процесс обучения привлекло внимание учителей. Увеличение интенсивности контактов между народами и странами определяет изменение в расстановке приоритетов в иноязычном образовании. Возникла задача преподавать иностранный язык не только как средство общения, но также и для формирования языковой идентичности. Этот факт вызывает появление новых концепций, подходов в области обучения иностранным языкам – ориентация на межкультурную коммуникацию и социокультурное обучение.

Желание общаться на иностранном языке обычно сводится к изучению грамматики и лексики, отработке фонетического навыка и навыков письменной и устной речи. Однако, согласно социокультурному подходу, грамматически и лексически верно построенное, правильно произнесенное,

предложение не всегда несет в себе предполагаемую информацию и становится звеном общения. Благодаря социокультурной компетенции происходит корректировка высказываний в соответствии с социальным контекстом. Он относится к специфическим для культуры контекстам, которые включают в себя нормы, ценности, убеждения и поведенческие модели культуры. Внимание обычно уделяется таким факторам, как возраст, статус, пол, национальность участников, формальность обстановки и т.д. Но существует и обратная ситуация, когда изучающий иностранный язык уделяет чрезмерное внимание иноязычной культуре, довольствуясь элементарным уровнем языка и не желая его совершенствовать. Такое встречается на практике реже, но тоже имеет определенные последствия [Рузметова, 2017, с.56].

В современном социокультурном обучении можно выделить два направления:

- потребность в знаниях, которые дают обучающимся возможность использовать иностранный язык как средство общения;
- уроки иностранного языка и культуры способствуют более глубокому пониманию другой страны и ее народа. В то же время необходимо поощрять обучающихся учить свой язык и свою культуру [Thomas, 2003, p.6].

По мнению В.В.Сафоновой, «изучение иностранного языка и культуры представляет собой процесс значительно более сложный, нежели просто формирование стереотипов поведения. Он предусматривает сопоставительное коммуникативно-ориентированное соизучение иностранного языка и иноязычной культуры в комплексе с углублением знаний родного языка и родной культуры». Так, социокультурная компетенция играет очень важную роль в иноязычном образовании и ее формированию непременно должно уделяться должное внимание на уроках иностранного языка [Сафонова, 2014, с.45-48].

Социокультурная компетенция рассматривается в трудах таких ученых, как Бим И.Л. [2010], Пассов Е.И. [1991], Зимняя И.А. [2006]. Также данному понятию посвятили свои работы Генсницкая Э.А. [2014], Коломийченко Л.В. и Груздева И.В. [2015], Рузметова Н [2017], Сафонова В.В. [2014], Муравьева Н.Г. [2011].

По мнению И.А. Зимней социокультурная компетенция - это «способность анализировать коммуникативные акты и соотносить их с культурой поведения носителей различных языков, представителей тех или иных социальных слоев конкретного общества, их ролевого поведения в конкретном ситуативном контексте» [Зимняя, 2006].

Муравьева Н.Г. рассматривает социокультурную компетентность как «интегративную характеристику личности, предполагающую наличие знаний о различных социальных и культурных сферах, включающую способность и готовность взаимодействовать с другими людьми в различных диапазонах жизни, опираясь на свой смысловой опыт, обеспечивающую способность использовать информационные ресурсы для смыслообразующей творческой деятельности в информационном пространстве» [Муравьева, 2011, с.97]. Формирование социокультурной компетенции способствует становлению личности открытой, толерантной, способной слышать и слушать собеседника, видеть общность и особенности, обусловленные национальными факторами, понимать и принимать различия культур поведения родного языка и языка изучаемой страны, готовой к практическому использованию иностранного языка как средства общения с носителями языка, нуждающейся в самостоятельном изучении иностранного языка во внеурочное время [Коломийченко, 2015].

Е.И. Пассов утверждает, что формирование социокультурной компетенции предполагает собой работу над следующими аспектами:

- расширение объема страноведческих и лингвострановедческих знаний за счет новой проблематики и тематики речевого общения с учетом специфики выбранного профиля;
- углубление знаний о стране или странах изучаемого языка, их культуре и науке, современных и исторических реалиях, общественных деятелях, месте этих стран в мировом сообществе, мировой культуре, взаимоотношениях с родной страной;
- расширение объема культуроведческих и лингвистических знаний, умений и навыков, связанных с адекватным использованием языковых средств и правил речевого и неречевого поведения в соответствии с нормами и правилами, принятыми в стране изучаемого языка [Пассов, 2002].

Социокультурная компетенция включает в себя три блока знаний:

- Знания лингвистической региональной географии - знания лексических единиц с национально-культурной семантикой и умение применять их в ситуациях межкультурного общения;
- Социально-психологические знания социокультурно-обусловленных сценариев, национальных особенностей поведения с использованием коммуникативных технологий, принятых в данной культуре;
- Культурные знания - знания социокультурных, исторических, культурных, этнических и культурных особенностей и умение использовать их для достижения взаимопонимания с представителями культуры [Rakhimova, 2017, p.35-40].

По другому источнику социокультурная компетенция предполагает:

- 1) знание системы общечеловеческих культурных ценностей;
- 2) знание родной культуры, совокупности ценностей, форм и способов ее проявления в обществе, модели поведения людей, приемлемых речевых практик;
- 3) знание системы культурных ценностей изучаемого языка, форм и методов ее реализации;
- 4) знание принципов взаимодействия между культурными нормами;
- 5) способность изолировать одни культурные ценности,

взаимодействую с другими [Maletzke, 2013, p.49-62]. Однако, необходимо добавить, что знания, если не уметь их правильно применять, теряют свой смысл.

Так, в социокультурной компетенции Гальскова Н.Д. выделяет три компонента. Когнитивный компонент - это знания, признанные помочь расширить «индивидуальную картину мира» за счет приобщения к «языковой картине мира» носителей изучаемого языка. Коммуникативный компонент - это умения применять полученные знания в общении, что формирует коммуникативные навыки. И социокультурный компонент - умение понимать и принимать чужой образ жизни или поведение с целью разрушить укоренившихся в сознании стереотипов. Все эти компоненты должны быть взаимосвязаны [Гальскова, 2005, с. 124]. Мы берем данную классификацию за основу для работы и адаптируем ее для пятого класса. (Приложение В)



Рисунок 1 – содержание социокультурной компетенции по Гальсковой Н.Д.

И.Л. Бим выделяет четыре компонента/составляющих социокультурной компетенции: социолингвистическая, предметная, общекультурная, и страноведческая компетенции [Бим., 2010, с.150].

Е. В. Тихомирова определяет в составе социокультурной компетенции две субкомпетенции: социолингвистическую и стратегическую компетенции. Под социолингвистической компетенцией понимается знание стилистических и конвенциональных условностей речевого общения и умение правильно выбирать вербальное поведение в соответствии с принятой ролью и ситуацией общения. Стратегическая компетенция

проявляется в способности преодолевать лингвистические трудности общения [Тихомирова, 1995, с.20-21].

Большинство исследователей (Е.М. Верещагина, В.Г. Костомарова, Г.Д. Томахин, В.В. Сафонова, Г.В. Воробьев, В.П. Сысоев, И.Л. Бим, Богатырева М.А, Игнатенко Н.А., Елизарова Г.В., Е.Н.Елина) представляет содержание социокультурной компетенции более многогранно, следующим образом:

- лингвострановедческий компонент, к которому относят знание лексических единиц с национально-культурной семантикой и умение их применять в ситуациях межкультурного общения. В первую очередь к ним относят реалии, пословицы, поговорки и фразеологизмы – все то, что отражает национальные особенности;
- социолингвистический компонент, предполагающий языковые особенности социальных слоев, представителей разных поколений, полов, общественных групп и диалектов;
- социально-психологический компонент включает в себя национально-специфические модели поведения, социо-и культурнообусловленные сценарии, которыми овладевают обучающиеся в процессе знакомства с культурой;
- культурологический компонент, в основу которого входят социокультурный, исторический и этнический фоны [Орехова, 2015, с.74].

Согласно положению об Общевропейских компетенциях владения иностранным языком (2005) социокультурная компетенция состоит из следующих компонентов:

- Установки: любопытство и открытость, готовность отказаться от неверия в другие культуры и веры в свою собственную;
- Знание: о социальных группах собеседника, а также об общих процессах социального и индивидуального взаимодействия.

- Навыки интерпретации и связи: способность интерпретировать поведение или событие из другой культуры, объяснять их и соотносить с своей собственной.
- Навыки открытия и взаимодействия: способность приобретать новые знания о культуре и культурных практиках, а также способность оперировать знаниями, отношениями и навыками в условиях ограничений, связанных с общением и взаимодействием в реальном времени.
- Критическое понимание культуры: способность критически и на основе четко сформулированных критериев оценивать перспективы, практики и продукты в своей собственной и других культурах [Common European...].

З.К. Гутнова выделяет ряд составляющих социокультурной компетенции:

- знание и понимание собственной культуры, обуславливающей восприятие мира и поведение личности;
- осмысление картины мира иной социокультуры;
- позитивное отношение к изучаемому языку и его носителям, а также представителям других языков и культур;
- умение видеть сходство и различие между общающимися культурами и использовать это знание в общении;
- умение распознавать и понимать смысловые ориентиры другого лингвосоциума;
- готовность к решению конфликтов, отказ от предрассудков, умение справляться с неясными моментами в речи носителей языка;
- наличие умений и навыков межкультурного диалога, предполагающее оперирование инокультурными концептами и средствами социальной коммуникации [Компанцева Е.В., 2012].

Формирование и развитие социокультурной компетенции предполагает подготовку обучающихся к выполнению ряда социокультурных ролей. Если исходить из уровня коммуникативной компетенции по общеевропейской

шкале, то при движении от «коммуникативного выживания» (A1) к допороговому уровню (A2) возможно подготовить социокультурного наблюдателя в родной и иноязычной коммуникативной среде. При движении от допорогового уровня (A2) к пороговому уровню (B1) – бикультурного интерпритатора базовых сведений о родной и неродной культурах и / или бикультурного коммуникативного этнографа. При движении от порогового уровня (B1) к пороговому продвинутому уровню (B2) – билингвального гида, способного представлять родную культуру на элементарном уровне в иноязычной среде и знакомить своих соотечественников с культурой стран изучаемого или соизучаемого языков (в том числе и с коммуникативным поведенческим этикетом). И только начиная с уровня B2, при движении к уровням C1 и C2, человек уже способен выполнять функции межкультурного медиатора (межкультурного посредника), а затем выступать и как эффективный коммуникант-билингв, партнер в профессиональных сферах межкультурного и/или поликультурного общения [Сафонова, 2014, с.48].

Выделение уровней владения языком и культурой возможно не только на основе учета степени сформированности определенных умений, но и с точки зрения содержания усвоения. Таким образом, в социокультурной компетенции можно выделить:

- когнитивный уровень, предполагающий владение знаниями об особенностях изучаемого языка и культуры его носителей;
- поведенческий уровень, обеспечивающий владение моделями поведения носителей изучаемого языка, владение умениями речевого и неречевого поведения;
- эмоционально-оценочный уровень, обеспечивающий осознание и оценку собственных эмоциональных реакций на особенности культуры народа, язык которого изучается; выявление сходств и различий между явлениями иной и родной культуры [Дарева, 2009].

Аверьянова В.А. предлагает иную классификацию уровней сформированности социокультурной компетенции [Аверьянова, 2009, с.15-16].

Таблица 1 - Уровни сформированности социокультурной компетенции по Аверьяновой В.А.

Уровень	Описание
Низкий уровень	Обучающийся демонстрирует поверхностные социокультурные знания, из-за чего процесс коммуникации затруднен. Отсутствует мотивация к диалогу культур. Возможности удовлетворить коммуникативные и познавательные потребности нет.
Средний уровень	Обучающийся общается с носителем языка без затруднений с лингвистической точки зрения, то есть имеет достаточное количество знаний о социокультурных феноменах страны коммуникативного партнера. Удовлетворяет коммуникативные и познавательные потребности. Появляется стремление к более тесной эмоциональной связи с носителями.
Высокий уровень	Обучающийся легко и грамотно использует усвоенный материал в спонтанных диалогах, происходит переход от «знаний» к подобию их «переживания» в действительности. Свободно и уверенно чувствует себя в новой коммуникативной действительности. Помимо удовлетворения потребностей, получает удовольствие от межкультурного общения.

Своевременное формирование и развитие социокультурной компетенции необходимо для предотвращения культурного барьера. Культурный барьер считают более опасным в преодолении, чем языковой: намного легче заставить себя заговорить на иностранном языке, чем переубедить себя в том, что иноязычная культура имеет право на существование и взаимодействие с родной. С.Г. Тер-Минасова считает, что «только выйдя за рамки своей культуры, то есть столкнувшись с иным мировоззрением, мироощущением и т.п., можно понять специфику своего общественного сознания, можно «увидеть» различие или конфликт культур» [Генсицкая, 2014].

Для того, чтобы обучающиеся могли свободно ориентироваться в аутентичной языковой среде, обнаруживать социокультурные характеристики в людях, с которыми они общаются, прогнозировать возможные социокультурные помехи в условиях межкультурного общения и находить способы их устранения, адаптироваться в иноязычной среде и следовать особым для культуры правилам поведения, а также проявлять уважение к социокультурным особенностям той или иной местности, на уроках иностранного языка должно уделяться внимание формированию социокультурной компетенции как составляющей коммуникативной компетенции. Для этого необходимо сочетать как традиционные, так и современные методы. К ним относят аутентичные тексты из газет, журналов или книг, аудиотексты, представляющие собой отрезки из повседневной жизни или национальных песен, видеоматериал из фильмов, сериалов или социальных видеороликов.

Чтобы создать условия для последующего развития социокультурной компетенции, осуществления самостоятельного изучения других стран, народов, культурных сообществ, овладения способами представления родной культуры в иноязычной среде возможно использование современных средств коммуникации в качестве дополнительных ресурсов для домашнего

использования. Например, сайты <https://www.interpals.net>, <https://www.penpalworld.com> или <https://penpals.io> предоставляют уникальную возможность обучающимся познакомиться и общаться с людьми из разных стран с целью не только усовершенствовать иностранный язык, но и узнать много нового о различных культурах от их носителей. Также обучающимся могут быть рекомендовано чтение и/или просмотр блогов, посвященных национальным особенностям стран изучаемого языка.

Для формирования социокультурной компетенции на современных уроках иностранного языка используются такие методы, как проекты, ролевые игры, дискуссии, упражнения по аутентичным материалам и т.д. Существуют также и интересные, нестандартные методы. Например, сравнительный метод. Он включает в себя разного рода дискуссии. Традиции и обычаи родной и иноязычной культур обсуждаются и сравниваются на занятиях. Метод «происшествий», направлен на выявление различий вербальных и невербальных средств общения. С помощью него предлагается описание инцидента в общении, в котором взаимодействие разных культур затруднено культурными разногласиями и непониманием ситуации одним из партнеров. Метод «культуральных капсул» подчеркивает одно из различий в культуре, например, разница между покупателями в Германии и России. Невозможно обойтись и без цифровых технологий, которые уже активно применяются в образовательной практике – онлайн игры, приложения, подкасты, виртуальные экскурсии и т.д.

1.2 Особенности обучения второму иностранному языку в основной школе

Большинство ученых-психологов считает, что 11 лет - это начало подросткового периода. Например, И.Ю. Кулагина настаивает на том, что дети от 11 до 15 лет - это подростки, однако В.С. Мухина называет возраст от

11-12 до 14-15 лет отрочеством [Кулагина, 2009, с. 125; Мухина, 2015, с.301]. Далее в работе синонимично будут использованы термины «подростковый возраст» и «отрочество».

Согласно Д. Б. Эльконину, существуют показатели, характерные для каждого возраста, такие, как определенная социальная ситуация развития той конкретной формы отношений, в которые ребенок вступает с взрослыми в данный период; ведущий тип деятельности; основные психические новообразования. Все они находятся в очень сложном взаимодействии и взаимовлиянии [Эльконин, 2007, с. 231].

В этом возрасте происходит переоценка смыслов и ценностей: на границе детства и отрочества к ним обычно относятся дружба, семья, учеба. В позитивном ходе развития событий подростки начинают любить искусство, природу, отдаются полностью какому-либо делу, воспитывают в себе положительные качества. У них постепенно вырабатывается своя система моральных взглядов и убеждений под влиянием внешней среды. С одной стороны, их восприятие окружающего мира становится частично более глубоким и целенаправленным. Но с другой стороны, некоторые предметы или явления познаются ими поверхностно и неорганизованно. Таким образом, их внимание остается избирательным и способно с легкостью концентрироваться только на том, что вызывает у них интерес. Мышление подростков отличается систематичностью, зрелостью и последовательностью от мышления младших школьников.

Причинами частых споров и пререканий со стороны обучающихся подросткового возраста являются попытки критически оценивать полученную информацию и сформировывать собственное мнение о ней. В. Подростки ярко борются за справедливость, но в то же время границы между злом и добром для них иногда оказываются стертыми. Они могут нуждаться в совете, но не станут выслушивать нравоучения со стороны взрослых.

В этом возрасте обучающиеся кардинально меняются психически и физически. Их тело начинает походить на тело взрослого человека, но они могут быть недовольными изменениями в своей внешности, из-за чего в них могут возникнуть чувства неуверенности, тревоги, одиночества. Неравномерное, скачкообразное развитие может привести к ухудшению здоровья: обучающиеся чувствуют себя усталыми чаще, чем раньше, появляются головные боли, сбивается рацион питания, что отрицательно влияет на их эмоциональное состояние.

В подростковом возрасте также меняется отношение к дружбе и товариществу. Благоприятное общение со сверстниками, одна из ведущих деятельностей, играет немало важную роль в развитии личности подростка. Отношения внутри коллектива класса во многом влияют на собственное мнение каждого обучающегося о себе. Одним из самых распространенных способов сплотить коллектив является совместная деятельность, в том числе игровая.

Отношения подростков с взрослыми усложняются тем, что они сами уже чувствуют себя «взрослыми». Подростки не воспринимают себя детьми и уверены, что окружающие должны относиться к ним так же. Но образ «Я-взрослый» существует только в их голове. Мухина В.С. писала: «Стремление обрести себя как личность порождает потребность в отчуждении от всех тех, кто привычно, из года в год оказывал на него [подростка] влияние» [Мухина, 2015, с.101].

Учение остается одной из ведущих деятельностей в этом возрасте, но отношение к нему среди подростков не однозначное. Одни под натиском появляющихся каждый год предметов и разных требований многочисленных учителей теряют желание стараться и получать новые знания. Другие начинают проявлять интерес к определенным наукам, с которыми планируют связать жизнь.

Кроме того, в их требования к учебной деятельности входят задания, выходящие за рамки обычных упражнений по программе: макеты, проекты, театральные постановки, игры. Обучающиеся легче запоминают информацию, если она представлена в необычном для них виде: будь то введение нового материала или же закрепление уже изученной темы.

В этом возрасте начинает формироваться умение адекватно себя оценивать, проводить рефлексию, а также ставить перед собой цели для дальнейшего саморазвития, самосовершенствования. Также, подростки отличаются повышенным стремлением к соревновательно-состязательной деятельности. Тому подтверждением является тот факт, что большинство из них выбирают такого рода хобби, в которых обязательно присутствуют конкурсы, соревнования и т.д., например, спортивные игры. Стоит упомянуть то, что подростки способны нести ответственность за свою деятельность, работать в сотрудничестве, разделять обязанности, что объясняет тот факт, почему они отдадут предпочтение командной деятельности.

И. Ю. Кулагина утверждает о сочетании в одном подростке идеального и реального «Я». «При высоком уровне притязаний и недостаточном осознании своих возможностей идеальное «Я» может слишком отличаться от реального». В таких случаях подростки предъявляют слишком высокие требования к самим себе, которые они не в силах выполнить. Возникает когнитивный диссонанс и отвращение к себе: «я должен быть таким, я осознаю это сам, но у меня не получается». В таких случаях страдает и учеба обучающегося. Например, в погоне за социальным идеалом (ролью идеального друга или лидера) подросток может отодвинуть старание в школе на второй план. Также обучающийся может стремиться к роли идеального ученика (отличника), но что-то ему будет все время мешать. Тогда он переживает несоответствие между требованиями школьных программ и собственными возможностями [Кулагина, 2009, с. 201].

Все перечисленные особенности подросткового возраста учтены в нормативных документах, регламентирующих образовательную деятельность обучающихся по учебному предмету «иностранный язык». Для его изучения необходимо развитие словесно логического типа мышления на должном уровне, так как он используется для выражения мыслей с помощью иноязычной речи. Однако данный тип мышления на сегодняшний день недостаточно развит у пятой части подростков, они испытывают трудности в формулировании своих мыслей. Соответственно, успешность в овладении иностранным языком снижается [Мошкова, 2016].

Изучение второго иностранного языка с пятого класса строится на основе первого. Должны учитываться знания, умения и навыки, приобретенные учащимися при освоении первого иностранного языка, что значительно облегчит процесс дальнейшего обучения. Изучение второго иностранного языка имеет свои особенности. Нужно отметить положительный потенциал многоязычного образования, оказывающий влияние на формирование личности. Развиваются лингвистические способности обучающихся, вербальный интеллект, языковая рефлексия, аналитические когнитивные способности, память, языковая интуиция. В сфере дидактико-методических принципов и психолингвистических основ обучения второму иностранному языку особое внимание следует уделить принципу сопоставительного или контрастивного подхода. Положительный перенос знаний, умений и навыков в область нового иностранного языка обеспечивает ускорение процесса его изучения и может охватывать все уровни языка: фонетический, грамматический, лексический, орфографический, а также влиять на развитие речевой деятельности на втором иностранном языке. Существует ряд проблем, связанных с обучением второму иностранному языку: должное методическое обеспечение и ограниченное количество часов, отводимое школой на предмет [Звягин, 2018].

Немецкий язык как второй иностранный характеризуется, как, впрочем, любой иностранный язык, такими особенностями, как беспредметность, беспредельность, неоднородность и полифункциональность. Он призван полноценнее реализовать идеи речевого и филологического образования школьников, поскольку два языка, наряду с родным языком и литературой как учебными предметами, представляют большие возможности для формирования и совершенствования у школьников коммуникативных способностей, систематизации знаний о языке(-ах), расширения лингвистического кругозора и лексического запаса, дальнейшего овладения общей речевой культурой.

Познание школьниками особенностей разных культур и особенностей разных языковых систем даёт им возможность овладеть новой совокупностью знаний о мире, запечатлённой в языковой форме, осмыслить и понять через иноязычные тексты в широком понимании иные социальные действительности и в результате лучше осознать особенности культуры и языка своего народа, овладеть способностью анализировать межкультурные различия, учитывать их в процессе общения в современном плюрилингвальном и поликультурном коммуникативном пространстве.

Под социокультурной компетентностью школьников среднего звена понимаем совокупность определенных, уже сложившихся в определенной степени знаний о культуре стран первого иностранного языка, а также умений, способностей и качеств личности, позволяющих обучаемому варьировать свое речевое поведение в зависимости от сферы и ситуации общения, согласно культурным нормам и правилам этикета страны изучаемого языка. Среди прочих личностных результатов обучающийся среднего звена школы должен развить навыки сотрудничества со сверстниками, детьми младшего возраста, взрослыми в образовательной,

общественно полезной, учебно-исследовательской, проектной и других видах деятельности. Содержание обучения второму иностранному языку автоматически становится более эффективным, ориентированным на личностные установки учащихся, когда в учебный процесс включается социально - культурный компонент на основе использования элементов национально - культурных особенностей.. Можно заключить, что велико их влияние на становление личности обучающегося, на развитие его чувства патриотизма с одной стороны и толерантного отношения к другим культурам с другой, и, несомненно, на углубление уже имеющихся у обучающегося знаний о реальной действительности.

Г. И. Воронина, Е. Я. Григорьева, Э. И. Соловцова определяют следующую цель обучения второму иностранному языку - формирование коммуникативно-речевой компетенции, достаточной для общения в повседневной жизни не ниже базового уровня [Воронина, 2003].

А. В. Щепилова считает, что при обучении второму ИЯ нет необходимости добиваться на каждом этапе одинакового уровня развития всех составляющих коммуникативной компетенции (языковой, речевой, социокультурной, компенсаторной, когнитивной). В зависимости от условий обучения к концу школьного курса возможно достижение как минимум допорогового уровня [Щепилова, 2005].

Современному учителю необходимо учитывать помимо психологических особенностей подростков, описанных ранее, так же то, к какому поколению они принадлежат и его характеристики. Обучающиеся 11-15 лет, согласно данным российской компании RuGenerations (рожденные с 2003 и до 2024 года), будут названы «Зумерами», «Центениалами» (от англ. centennial — столетие), iGeneration (iGen) по аналогии с iPhone (предложила психолог Джин Твенге), digital natives (от англ. — цифровые аборигены), «зетами».

«Зеты» рождаются со смартфоном в руках. Вся их жизнь постепенно переходит в гаджет. В их воспитании и становлении личности играют роль не только реальная социальная среда, но и виртуальная – «тиктокеры», «блоггеры», «инстаграм модели» и т.д. Из-за того, что перед глазами у них всегда примеры богатых и успешных очень молодых людей без какого-либо специального образования, учеба теряет смысл. Их не привлекает официальное трудоустройство и социальный пакет, «зуммеры» предпочтут скорее взять выгоду здесь и сейчас, чем делать что-то из расчета на светлое будущее. Они не привыкли создавать что-то свое, иметь свое собственное мнение. Для них больше характерно наблюдение и подражание. У них нет конкретных знаний о чем-то или четко сформированной к чему-либо позиции. Они привыкли узнавать обо всем «урывками» из новостной ленты, которая лежит в основе их мировоззрения. Навыки заучивания и запоминания уступают навыкам поиска и верификации информации. Самой яркой отличительной особенностью представителей данного поколения является отсутствие страха перед опасностью, так как они были рождены в достаточно спокойное время, не знают, что такое кризис и война. Отмечается так же то, что они первые, кого в детстве даже не били ремнем. Общаться «зуммеры» предпочитают в социальных сетях, часто при помощи «смайликов» или «эмодзи» [Теория поколений...].

1.3 Дидактические игры как средство развития социокультурной компетенции на уроках иностранного языка

Обучение иностранным языкам значительно поменялось за последнее десятилетие. Когда-то обучающиеся из урока в урок сидели в кабинете, слушали учителя, писали правила по грамматике, выполняли упражнения, читали и переводили тексты. Сегодня в школах учится другое поколение

детей, к которому общество предъявляет совершенно иные требования. В рамках необратимого процесса глобализации любое государство нуждается в толерантных, свободных от предубеждений и стереотипов, способных и готовых к вступлению в диалог культур, который предполагает, с одной стороны, умение рассказать про свою культуру, и с другой, базовые знания о культуре собеседника. Однако это «знание» предполагает не просто запоминание и воспроизведение каких-либо сведений, а восприятие, осознание и анализ фактов иноязычной культуры, сопоставление их с фактами родной культуры [Пассов, 2002].

Именно поэтому в общеобразовательных школах уделяется внимание развитию социокультурной компетенции обучающихся. Приобщение к иноязычной культуре возможно реализовать с помощью дидактических игр на уроках иностранного языка. Так как в жизни современного общества большую роль играют цифровые технологии, учителя, стараясь идти в ногу со временем, активно применяют их в своей педагогической практике. Презентации, подкасты, видеоролики, интерактивные онлайн задания и т.д. Дидактические игры тоже могут стать образовательным проектом, созданным в приложении.

По мнению М.Ф. Стронина, «игра – это вид деятельности в условиях ситуаций, направленных на воссоздание и усвоение общественного опыта, в котором складывается и совершенствуется самоуправление поведением» [Стронин, 2001, с. 5]. С.Г. Бегларян считает, что игра превосходно создает условия для проявления способностей обучающихся и для изучения и отработки материала, что не может не сказаться положительно на общем развитии обучающихся; подготавливает и стимулирует их к общению на иностранном языке [Бегларян, 2013, с.77].

Классифицировать игры, используемые на уроках иностранного языка, можно по разным признакам. Например, исландский методист Сигридур Догг предлагает 2 классификации. В первой она выделяет групповые,

подвижные, поисковые, обучающие (например, «Бинго»), вопросно-ответные игры, игры-знакомство, игры-раскраски, игры-истории, игры с карточками и игры со словами. Данная классификация основана на том, как и с помощью чего обучающиеся играют, а также какая цель преследуется в той или иной игре.

Также она классифицирует игры по тому, какие навыки они развивают. Таким образом, она выделяет игры по развитию навыков аудирования, чтения, письма и говорения. Все эти навыки могут быть развиты не путем обычных упражнений, а в игровой форме. Развитие навыков говорения дается нелегко некоторым обучающимся, именно поэтому важно, чтобы в классе были созданы такие условия, которые будут способствовать речепорождению, а игры подходят для этого наилучшим образом [Sigridur Dogg Sigurdardottir, 2010 p. 10-17].

М.Ф. Стронин делит все игры на подготовительные и творческие. К подготовительным он относит игры, направленные на формирование языковых навыков: грамматические, лексические, орфографические и фонетические игры. Творческие игры служат развитием полученных навыков и умений. Предполагается, что перед детьми будет ставиться такая задача, для решения которой им придется применить все полученные знания. В основном, к этому виду игр относят ролевые, так как именно они создают наиболее благоприятные условия для развития творческого мышления [Стронин, 2001, с. 68].

Классификация игр Н. П. Аникеевой выглядит иначе. Она выделяет игры-драматизации, базирующиеся на каком-либо сценарии или сюжете, не обязательно жестко регламентирующемся, и игры-импровизации, в которых известны лишь основные характеристики ролей и начало истории, а дальнейшее развитие происходит в ходе импровизации игроков [Аникеева, 1987, с.100-101].

Кроме того, некоторые методисты предлагают разделить все игры на игры на соревнование и игры на взаимодействие. Основной принцип данной классификации - это способ взаимодействия игроков. Также некоторые методисты делят игры на языковые и коммуникативные. К языковым они относят те игры, которые нацелены на отработку определенных, отдельных языковых навыков и умений, в то время как коммуникативные - это их совместное применение в творческой ситуации [Горнакова Н.В.].

Игра на уроках иностранного языка может преследовать самые разнообразные цели. Она может способствовать формированию навыков и умений, развивать творческое мышление, внимание, краткосрочную память или скорость реакции. Все это пригодится обучающимся не только в стенах школы, но и в будущей жизни [Коньшева, 2002, с. 113-119].

Дидактическая игра понимается как своего рода игра, в которой устанавливается определенная ситуация, соблюдаются правила и временной регламент, есть система оценивания. Это обучающий инструмент, служащий дидактическим целям. Важным аспектом игры является достижение строго определенного счета. В дидактической игре содержится комплекс разнообразной деятельности детей: идеи, чувства, волнения, сопереживания, поиски активных способов решения игровой задачи, подчинение их условиям и обстоятельствам игры, взаимоотношения детей в игре. Дидактические игры относятся к активным методам обучения, сложным педагогическим технологиям, представляющим собой специфический способ управления учебно-познавательной деятельностью. Они могут быть индивидуальными или коллективными. Одним из видов дидактических игр является викторина, которая необязательно должна проводиться в привычном формате. Современные образовательные технологии позволяют усовершенствовать любое средство обучения [Jeremy Harmer, 2007, p.137].

Изначально дидактические игры служили формой познания исключительно в учреждениях дошкольного образования. В начальной

школе им отводилась роль средства для отдыха, а на других ступенях образования их вообще не меняли. Однако уже к 80-м гг. в нашей стране начали постепенно применять игровые технологии в обучении, в том числе и на ступени основного общего образования.

Игра может стать отличной альтернативной в том случае, если обычная «зубрежка» не подходит обучающимся как метод закрепления материала. Кроме того, одной из ее целей на уроках иностранного языка может быть сплочение коллектива. Не смотря на состязательно-соревновательную форму, обучающиеся должны учиться относиться друг к другу как к полноценному коллективу, вести себя подобающе честным игрокам, рационально оценивающим силы и возможности свои и соперников.

Д.Б. Эльконин уверен, что все игры выполняют четыре важнейшие для человека функции: средство развития мотивационно-потребностных сфер, познания, умственных действий, произвольного поведения [Эльконин, 1987, с. 91]. Проблема мотивации действительно существует на сегодняшний день. На первое место выходят сугубо внешние факторы, заставляющие обучающихся учить иностранный язык: оценки, личная выгода, страх. Внутренние мотивы уходят на второй план или совсем исчезают. Игры, особенно игры-конкурсы, игры-соревнования, способствуют поддержанию интереса обучающихся изучать иностранный язык. Также они могут быть отличной психологической разгрузкой, отдыхом, с целью избежать переутомления.

Дидактические игры можно разделить по ряду характеристик: по обучающему содержанию, познавательной деятельности детей, игровым действиям и правилам, организации и взаимоотношениям детей и т.д. Но четкой классификации до сих пор нет. Обусловлено это в первую очередь широким спектром их применения. Например, выделяют имитационно-моделирующие игры, основанные на моделировании или имитации реальных жизненных ситуаций. Происходит не только познавательное воздействие, но

и эмоционально-личностное. Компьютерные дидактические игры тоже направлены не только на получение знаний из какой-либо предметной области, но и на формирование основ компьютерной грамотности. Деловые игры направлены на приобретение опыта эффективного решения реальных профессиональных задач. Они более актуальны для курсов повышения квалификации или занятий в специальных и высших учебных заведениях. В школах данный вид дидактических игр применим в рамках мероприятий по профессиональной ориентации. На уровне детского сада традиционно выделяют игры с предметами, настольно-печатные и словесные по использованию материала и беседы, путешествия, загадки, поручения, предположения по виду деятельности [Виды дидактических игр...].

Как и любое явление или предмет, дидактические игры имеют преимущества и недостатки. Стоит отметить, что каждая игра имеет свои собственные плюсы и минусы, но сначала приведем преимущества данной технологии в общем.

Во-первых, дидактические игры прекрасное средство повышения интереса к изучаемому предмету. Дело в том, что скучные задания из учебника зачастую вообще не привлекают обучающихся, а наоборот, отталкивают их, вызывают негативные эмоции, в то время как во время игры обучающиеся получают массу позитивных эмоций, которые и являются ключом к успеху в учебе. Мотивационный момент прослеживается так же и в том, что дидактические игры можно провести при помощи цифровых технологий, создав на образовательной платформе. Такого рода игра будет обучающимся намного ближе, а, следовательно, процесс обучения пойдет эффективнее.

Во-вторых, благодаря состязательно-соревновательному характеру настольных игр у обучающихся возникает желание победить. Победа любой ценой, а именно - знаниями. Они понимают, чтобы выиграть, им необходимо работать над собой, наверстать упущенное и обязательно быть более

внимательными на уроках иностранного языка в будущем. Здесь же можно подчеркнуть еще одно преимущество дидактических игр, созданных на образовательной платформе, - моментальную оценку. Обучающийся сам видит, какое место он занял по сравнению со своими одноклассниками, и это не отметка учителя, с которой он может не согласиться по какой-либо причине, это неоспоримый результат в его личном зачете. Таким образом, настольные игры способны активировать даже самых застенчивых и пассивных обучающихся.

В-третьих, в командных дидактических играх происходит сплочение коллектива. У обучающихся воспитывается чувство ответственности за свои действия, так как от них будет зависеть уже командный результат. Осознание важности работы в команде приводит к сближению игроков. Также учитель должен внимательно следить за их отношением к соперничеству. Игры должны воспитывать в обучающихся адекватное отношение к членам чужих команд, что будет являться еще одним их преимуществом. Так, в подростковый период эти навыки социального взаимодействия окажутся наиболее полезными для выстраивания здоровых отношений со сверстниками.

Неоспоримым преимуществом будет являться еще и то, что в процессе дидактической игры обучающиеся развивают высшие психические функции (память, восприятие, воображение, мышление и речь).

Также к положительным сторонам дидактических игр на уроках иностранного языка можно отнести тот факт, что они обычно базируются на знаниях из разных областей: географии, истории, литературы, повседневной жизни, искусства и т.д. Обучающиеся могут иметь дело с социокультурными фактами страны изучаемого языка, которые они с легкостью запоминают и осознают в ходе игры. Так, расширяется их кругозор, меняются представления, убеждения, они познают ценности других народов и,

возможно, меняют свои, а, следовательно, происходит развитие социокультурной компетенции.

К отрицательным сторонам дидактических игр на уроках иностранного языка, как и любого другого способа обучения, можно отнести тот факт, что не всем обучающимся те или иные виды игр могут понравиться. Одним могут нравиться больше настольные игры, в то время как другим – ролевые, так как обучающиеся все разные, соответственно, у них разные интересы, предпочтения, вкусы и т.д. Учителю может показаться сложным найти выход из подобного положения, но на самом деле главное регулярно чередовать виды деятельности и виды игр. Учитель также может решить ориентироваться на предпочтения большинства, что будет частично верно. Однако, если большая часть обучающихся предпочитает дидактические игры ролевым, это не значит, что нужно совсем отказываться от ролевых игр. Возможно, стоит немного изменить правила или ход так, чтобы обучающиеся имели возможность получить необходимый опыт, навыки и умею в процессе исполнения роли.

Кроме того, дидактические игры на уроках иностранного языка могут иметь еще один минус, если они слишком часто используются и становятся основной формой работы. Обучающиеся привыкают к ним очень быстро, и любые скучные и банальные задания будут отталкивать их от данного учебного предмета. Таким образом, необходимо грамотно планировать место игры на уроке и рассчитывать отводимое ей время, что зависит от условий урока, изучаемого материала, подготовки обучающихся и т.д. Одна и та же игра может быть использована на разных этапах урока, в зависимости от ее цели.

Также внимание участников игры акцентируется на выполнении игровых действий и поиске путей решения игровой задачи, ведущей к победе, а не на содержании учебного материала. Возможно, у обучающихся

появляются мысли победить нечестно, не прилагая усилий к выполнению домашней работы, например [Горнакова Н.В.].

Основным недостатком дидактических игр для учителя является трудоемкость. Проведение игры требует особой подготовки. Необходимо заранее все обдумать, спланировать, придумать что-то свое, что намного тяжелее, чем просто взять готовые задания из учебника. Также во время проведения игры от учителя может требоваться большая эмоциональная отдача [Jeremy Harmer, 2007, p.180].

Так, успешность реализации дидактической игры на уроке будет зависеть от выполнения ряда требований:

- обучающиеся должны быть готовы к игре (располагать необходимыми навыками и умениями, владеть материалом);
- игра должна быть полезна. Ее основная цель – развитие, обогащение, но не развлечение;
- игра не должна проходить сама по себе. Учитель совершает постоянный контроль за деятельностью обучающихся, анализирует, направляет
- оценка результатов игры не должна выступать антимотиватором, иначе обучающиеся потеряют интерес к данной форме работы [Сирожова, 2019].

С другой стороны, в настоящее время существуют интернет-ресурсы по созданию дидактических онлайн игр. Кроме того, многие учителя на подобных сайтах делятся своими наработками, так, есть возможность воспользоваться готовой игрой. Информатизация образования представляет собой комплекс мер по обеспечению всего процесса обучения и овладения иностранным языком и культурой страны изучаемого языка методологией, технологиями разработки новых учебных и учебно-методических материалов, методиками использования новых информационных и коммуникационных технологий в обучении, подготовкой и повышением

квалификации педагогических кадров, способных широко использовать потенциал информационных технологий на практике в здоровьесберегающих условиях [Сысоев, 2013, с.51].

Вывод по 1 главе

Методы обучения иностранному языку детей, находящихся на уровне основного общего образования, должны соответствовать ряду требований.

Во-первых, требования, связанные с возрастными особенностями обучающихся подросткового возраста, например:

- Постоянное поддержание мотивации, вовлечение в учебный процесс эмоций и чувств, так как обучающиеся начинают осознавать степень тяжести изучения иностранного языка из-за медленного прогресса, также у них появляется избирательный интерес;

- Удовлетворение возросших речевых потребностей и постоянное повторение уже изученного материала, так как обучающимся свойственно желание выразить свое мнение, но при этом вероятность забывания пройденного материала в этом возрасте очень велика, что может препятствовать их речевой активности;

- Формирование самоконтроля и самооценки обучающихся, желания развиваться и стремиться к лучшему результату;

- Поддержание благоприятной атмосферы в коллективе, что способствует позитивной социализации, ощущению комфорта и свободы;

- Удовлетворение соревновательно-состязательной потребности, так как любой подросток желает проявить себя, быть лучшим [Гальскова, 2003, с.102].

Во-вторых, это требования программы: то, чему должны обучающиеся научиться на данном этапе. К ним относят навыки и умения, которые они должны приобрести, темы общения, которые им следует усвоить. Выбор тем в программе обучения иностранному языку на современном этапе зависит от

ряда факторов: соответствие целям обучения, возрасту и уровню владения иностранным языком обучающихся, доступность, актуальность. Все темы должны отражать постоянно меняющуюся картину мира.

В-третьих, по требованиям ФГОС ООО предполагается формирование готовности и способности обучающихся к саморазвитию и непрерывному образованию, мотивации к активной учебно-познавательной деятельности; самостоятельности в планировании и осуществлении учебной деятельности и организации учебного сотрудничества с педагогами и сверстниками, способности к построению индивидуальной образовательной траектории; умений, специфических для данной предметной области [ФГОС ООО, 2015].

Формирование и развитие социокультурной компетенции у обучающихся должно осуществляться тоже в рамках заданий, соответствующих выше перечисленным требованиям. Е.Н. Соловова отмечает, что социокультурная компетенция является инструментом воспитания международно-ориентированной личности, тесно связана с процессом обучения самому языку, то есть с формированием лингвистической компетенции [Соловова, 2006, с.52].

Формирование социокультурной компетенции у обучающихся позволяет реализовать все четыре цели современного образования: 1) познавательная – обучаемый представляет мир как целостную многоуровневую систему; 2) воспитательная – обучаемый обладает такими личностными ценностями, как гуманистическое мировоззрение, патриотизм, уважение к другим культурам, нравственность, культура общения; 3) практическая – обучаемый владеет иноязычным общением в единстве всех его компетенций (языковой, речевой, учебно-познавательной); 4) развивающая – у обучаемого сформированы социокультурные стереотипы поведения, а также обогащен личностный ментальный опыт [Посельская, 2011, с. 278–281].

Формирование и совершенствование социокультурной компетенции направлено на:

- развитие способности ориентироваться в социокультурных аспектах жизнедеятельности людей в странах изучаемого языка;
- формирование навыков и умений искать способы выхода из ситуаций коммуникативного сбоя из-за социокультурных помех при общении;
- формирование поведенческой адаптации к общению в иноязычной среде, понимания необходимости следовать традиционным канонам вежливости в странах изучаемого языка, проявляя уважение к традициям, ритуалам и стилю жизни представителей другого культурного сообщества;
- овладение способами представления родной культуры в инокультурной/ иноязычной среде.

Дидактические игры, созданные с учетом выше перечисленных требований, могут стать отличной альтернативой привычным заданиям, используемым на уроках иностранного языка с целью формирования и развития когнитивного компонента социокультурной компетенции обучающихся.

Глава 2 Опытнo-экспериментальная работа по проверке эффективности использования дидактических игр, разработанных с помощью онлайн-приложения “Kahoot!”

2.1 Анализ УМК “Horizonte” для 5 класса и диагностика уровня владения социокультурными знаниями обучающихся

Учебно-методический комплекс “Horizonte” для 5 класса обеспечивает преемственность изучения немецкого как второго иностранного языка с 5 по 11 класс общеобразовательных учреждений. УМК отвечает требованиям Федерального государственного образовательного стандарта общего образования и соответствует общеевропейским компетенциям владения иностранным языком (Common European Framework of Reference), является совместным проектом издательства «Просвещение» и немецкого издательства „Cornelsen“. К окончанию 9 класса линия УМК выводит на предпороговый уровень (A2) Общеевропейских компетенций владения иностранным языком, а к окончанию 11 класса обучающиеся достигнут порогового уровня (B1).

Авторами УМК являются М. М. Аверин, А. Е. Бажанов, С. Л. Фурманова и др. Согласно базисному учебному плану основного общего образования количество часов, которое отводится для обязательного изучения учебного предмета «Второй иностранный язык» в 5 классе, составляет 2 часа в неделю. Но в реальности школы могут позволить выделить только 1 час в неделю. Комплект УМК составляют рабочие программы, учебник, рабочая тетрадь, пособие для учителя, контрольные задания, тренировочные задания для подготовки к ОГЭ и ЕГЭ, Рабочие листы, аудиокурс, электронная форма учебника (созданная АО «Издательство «Просвещение», представляет собой электронное издание, которое соответствует по структуре и содержанию печатному учебнику, а

также содержит мультимедийные элементы, расширяющие и дополняющие содержание учебника) [Линия УМК...].

Первым разделом книги для учителя является Введение, в котором представлена общая характеристика УМК, результаты изучения учебного предмета, содержание и структура УМК, основные принципы и особенности обучения по УМК, обучение четырьмя видами речевой деятельности, обучение фонетическому, лексическому и грамматическому аспектам речи, контроль и оценка успешности обучения, структура и порядок выполнения заданий по контролю сформированности компетенций, уровня знаний, умений и навыков, критерии и таблица оценивания устного ответа обучающихся 6 класса по УМК «Горизонты» (итоговый контроль), таблица оценивания уровня развития языковой компетенции по немецкому языку, методические принципы и структура урока. Также представлены календарное и тематическое планирование, развернутое содержание, рекомендации к проведению уроков, диктанты, тексты аудиозаписей, ключи. Таким образом, книга для учителя является отличным помощником как для неопытного учителя, только начавшего свою карьеру в образовании, так и для учителя с большим стажем.

Учебник содержит 7 глав, 2 главы для повторения, страноведческий блок о России, немецко-русский словарь. Тематика глав выглядит следующим образом: 1. Kennenlernen/ Знакомство, 2. Meine Klasse/ Мой класс, 3. Tiere/ Животные, Kleine Pause/ Маленькая перемена, 4. Mein Schultag/ Мой день в школе, 5. Hobbys/ Хобби, 6. Meine Familie/ Моя семья, 7. Was kostet das?/ Сколько это стоит, Große Pause/ Большая перемена. Каждая глава — это новая лексическая тема. Она имеет не более 9 уроков, последние из них запланированы для проведения диктантов, выполнения контрольных заданий и заданий языкового портфеля, возможных индивидуальных бесед по портфолио.

Информация страноведческого характера на русском языке заложена в рубрике Land und Leute/ О стране и людях. Как правило, это краткие факты из жизни немцев без заданий на закрепление. Также в разделе Kinder-Russland можно обнаружить информацию о России на немецком языке. На страницах этого раздела к каждой главе учебника дополнительный материал, предназначенный для факультативного применения. Рекомендации по месту и времени его использования условны и зависят от мотивированности группы, темпа работы в классе и уровня усвояемости учебного материала. Kleine Pause/Маленькая перемена (Проект об Австрии, Германии и Швейцарии, 28-31 LB) и Große Pause/Большая перемена (На каникулах, 64-71 LB) предназначены для повторения учебного материала. Учитель вправе сам решать, какие из заданий он выберет из этих разделов сообразно уровню мотивированности и обученности группы. Здесь нет нового материала для запоминания — ни грамматического, ни лексического. Разделы содержат обширный лингвострановедческий материал, который может быть использован для развития кругозора обучающихся.

Рабочая тетрадь содержит: письменные задания по активизации навыков письменной речи и подготовке к устной речи, навыков чтения и аудирования с письменным контролем; раздел Fitnesscenter Deutsch с дополнительными заданиями; раздел самоконтроля Einen Schritt weiter — Was kann ich jetzt? в формате портфолио; раздел Deine Wörter со списком новых слов; грамматические таблицы. Раздел Fitnesscenter Deutsch имеет два или три подраздела: Hörstudio, Lesecke и Meine Ecke. Подраздел Hörstudio содержит задания по аудированию, Lesecke предлагает задания по чтению, Meine Ecke имеет игровую направленность и содержит ребусы, загадки, кроссворды. Развитие социокультурной компетенции происходит в рамках заданий, направленных на формирование навыков. Предполагается работа в рабочей тетради как в классе, так и дома. Таким образом, рабочая тетрадь идеально дополняет учебник.

Рабочие листы, размещённые на сайте: www.prosv.ru/umk/horizonte, являются не обязательным, но очень полезным дополнением к материалам учебника и рабочей тетради. Они учитывают психологические и возрастные особенности учащихся, их потребность в визуализации учебного процесса. Рабочие листы предполагается использовать как на уроке, так и при домашней подготовке. Для некоторых из разделов также содержится социокультурный материал (визитки, статистика, купюры и монеты).

Контрольные задания для 5–6 классов являются неотъемлемым компонентом УМК «Горизонты» и содержат материалы для письменного контроля обучающихся, который проводится после прохождения каждой главы учебника, а также материалы для итогового контроля в конце учебного года. Контрольные задания чётко структурированы и охватывают все виды речевой деятельности, заданий на контроль социокультурных знаний отдельно нет.

В основу обучения по УМК положены следующие принципы: обучение немецкому как второму иностранному языку, личностно ориентированное обучение (портфолио), коммуникативная и межкультурная направленность обучения, изучение иностранного языка как творческий процесс, дифференцированный подход.

При изучении второго иностранного языка речь идёт о дальнейшем развитии общих компетенций, о формировании коммуникативной, языковой и речевой компетенций и, конечно, о развитии межкультурной компетенции уже с учётом взаимодействия культур нескольких изучаемых языков. Применительно к курсу для 5 класса следует говорить о развивающих, воспитательных и практических задачах:

- способствовать интеллектуальному и эмоциональному развитию личности ребёнка;
- развивать его память и воображение;
- создавать условия для творческого развития ребёнка;

- прививать навыки рефлексии и саморефлексии;
- развивать национальное самосознание наряду с межкультурной толерантностью;
- создавать ситуации для самореализации личности ребёнка;
- воспитывать в ребёнке самоуважение;
- воспитывать сознательное отношение к обучению, умение преодолевать трудности самостоятельно;
- способствовать формированию чувства успешности;
- учить ставить перед собой цели в изучении учебного предмета и достигать их;
- развивать интерес и уважение к культуре, истории, особенностям жизни стран изучаемого языка;
- раскрывать общеобразовательную и практическую ценность владения несколькими иностранными языками. Практические цели должны отвечать тем требованиям, которые заложены в Федеральном государственном образовательном стандарте основного общего образования и определены европейскими уровнями языковых компетенций.

Заявленные планируемые предметные результаты в рамках социокультурной компетенции освоения учебного предмета «Немецкий язык» в 5 классе состоят в следующем:

- знание названий стран и некоторых городов изучаемого языка;
- знание элементарных норм речевого и неречевого поведения, принятых в странах изучаемого языка;
- представление о некоторых особенностях образа жизни, быта, культуры стран изучаемого языка;
- представление о сходстве и различиях в традициях своей страны и стран изучаемого языка;
- понимание роли владения иностранными языками в современном мире на доступном учащимся уровне. В УМК серии используются

аутентичные тексты, демонстрирующие образцы современной устной и письменной речи.

Нами были конкретизированы предметные результаты в рамках социокультурной компетенции освоения учебного предмета «Немецкий язык» в 5 классе (Приложение В), а также подробно расписано содержание когнитивного компонента социокультурной компетенции для 5 класса (Приложение Е).

Обучающиеся также знакомятся с аутентичными текстами разных жанров и стилей на немецком языке. Важно подчеркнуть, что аудиозаписи сделаны носителями языка в профессиональных условиях и представляют собой ценный аутентичный учебный материал. Тексты сопровождаются большим количеством иллюстраций, отражающих бытовые и культурные реалии стран изучаемого языка.

Таким образом, УМК «Горизонты» 5 соответствует современным требованиям ФГОС ООО и идеально подходит для изучения учебного предмета «Немецкий язык» в 5 классе. Учебник яркий, красочный, богато иллюстрированный. Темы соответствуют потребностям и интересам обучающихся 11-12 лет. Развитие и формирование социокультурной компетенции происходит, в основном, в рамках письменных заданий, например, написание письма, электронного письма, комментариев на форуме, и устных заданий, например, ролевая игра, монологическое высказывание. Обучающиеся сопоставляют культурные реалии, имеющие отношение к жизни российских школьников и их зарубежных сверстников, осваивают особенности речевого поведения в каждой языковой среде. Социокультурный материал можно встретить в упражнениях учебника и рабочей тетради. Задания по закреплению социокультурных знаний, учитывая то, что 5 класс – первый год изучения немецкого, разнообразны: в основном устные обсуждения в парах или группах, редкие письменные высказывания, один проект («Что знают в России об Австрии, Германии и

Швейцарии?»), настольные игры с кубиком. На уровне пятого класса упор делается на когнитивный компонент социокультурной компетенции (Приложение В).

Так, мы считаем, что именно заданий на формирование и развитие когнитивного компонента социокультурной компетенции недостаточно. В учебнике и рабочей тетради встречается очень много страноведческого материала, который с большой вероятностью не отложится в памяти у детей. Это может привести к потере интереса обучающихся к странам изучаемого языка, их культуре.

Нами был разработан и проведен письменный опрос, предполагающий выявление изначального уровня владения социокультурными знаниями, состоящий из 10 тестовых вопросов с 2-3 вариантами ответа, как метод сбора информации. Все вопросы, предлагаемые обучающимся, были составлены по информации из текстов учебника. В начале учебного года был создан перечень вопросов по четвертям и темам, на которые было обращено внимание в процессе обучения. По нашему мнению, этот социокультурный материал обучающиеся должны усвоить после прохождения УМК «Горизонты» 5. По заданию входного тестирования им было необходимо выбрать правильный вариант ответа (Приложение Г).

Таблица 2- Тематика социокультурного материала по главам и четвертям, который должны усвоить обучающиеся после прохождения УМК «Горизонты» 5

Четверть	Глава	Тематика вопросов
1	1	Flagge, Hauptstädte, Territorium von Deutschland, Schweiz und Österreich; Hallo und Auf Wiedersehen in Österreich und Schweiz
	2	Autonummer, Telefonnummer und Domäne von Deutschland, Schweiz und Österreich
2	3	Haustiere in Deutschland; Tiere in Russland

	Kleine Pause Projekt	Die Besonderheiten von Deutschland, Schweiz und Österreich
3	4	Eine Schule und ein Schultag in Deutschland
	5	Sportverein – der Lieblingssport
4	6	Familien in Russland und Deutschland
	7	Die Jugendlichen und das Geld

В тестировании участвовали обучающиеся МБОУ «Зыковская СОШ» из первых подгрупп следующих классов: 5 «В», в составе 13 человек, 5 «Г», в составе 11 человек. Всего в опросе приняло участие 24 обучающихся. Стоит отметить, что мы не определяли уровень социокультурной компетенции в целом, все внимание в работе с обучающимися сосредоточено на одном компоненте – социокультурных знаниях.

Аналогично системы оценивания уровней успеваемости в краевых контрольных работах и всероссийских проверочных работах было принято решение считать уровни владения социокультурными знаниями таковыми: высокий (9-10 правильных ответов), повышенный (7-8 правильных ответов), базовый (5-6 правильных ответов), ниже базового (0-4 правильных ответов). По результатам анализа ответов обучающихся было установлено, что высоким уровнем владения социокультурными знаниями не обладал ни один из обучающихся. На 7 вопросов дал правильный ответ 1 обучающийся из 24 из 5 «В» класса. Его уровень можно оценить как повышенный. Базовый уровень оказался у 4 обучающихся из 24, так как они ответили на 5-6 вопросов: 3 из 5 «В», 1 из 5 «Г». Уровень ниже базового показали все остальные, а именно 19 обучающихся из 24, ответив на 0-4 вопроса: 9 из 5 «В», 10 из 5 «Г». После проверки тестов обучающимся не были озвучены верные ответы. Вопросы, на которые чаще всего отвечали правильно, были 2, 7 и 10. Следующие по частоте верных ответов оказались 4 и 8. Успеваемостью будем считать сумму базового, повышенного и высокого уровней. В процентном соотношении уровень ниже базового в обоих 5

классах оказался у 79,16% обучающихся, при этом результаты 5 «Г» были хуже. Успеваемость 5 «В» - 30,76%, 5 «Г» - 9,10%. Успеваемость в 5 «В» выше на 21,66%, поэтому было принято решение считать контрольной группой 5 «В» класс, а экспериментальной – 5 «Г».

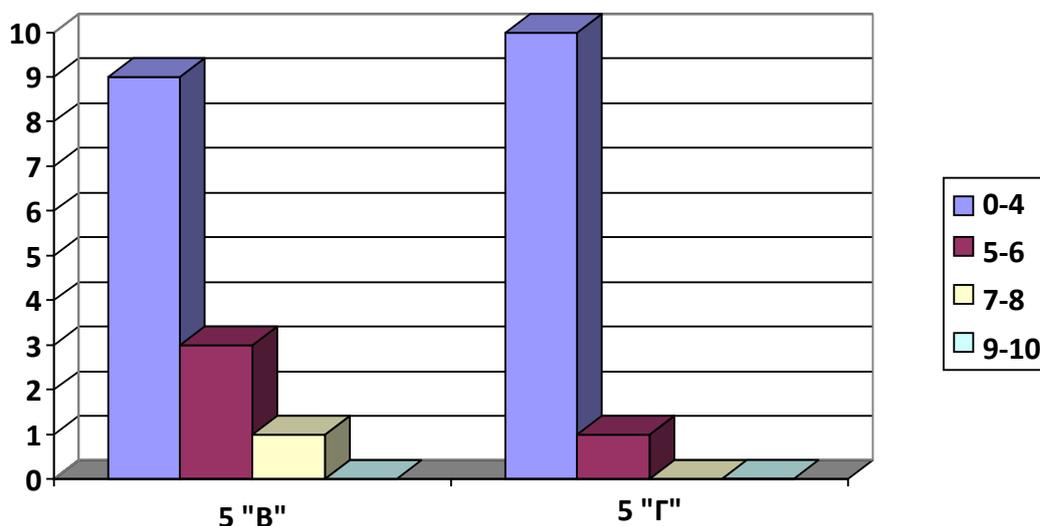


Рисунок 1 - Количество правильных ответов, данных обучающимися 5 классов во время входного тестирования

Таблица 3 –Сформированность когнитивного компонента социокультурной компетенции обучающихся 5-х классов МБОУ «Зыковская СОШ» на начало опытной работы

Уровень сформированности когнитивного компонента (социокультурные знания)	Академическая отметка	Класс/группа			
		КГ (5 «В») 13	%	ЭГ (5 «Г») 11	%
Высокий	5	0	0	0	0
Повышенный	4	1	7,70	0	0
Базовый	3	3	23,07	1	9,10
Ниже базового	2	9	69,23	10	90,90

2.2 Разработка дидактических игр с помощью онлайн—приложений

Для развития когнитивного компонента социокультурной компетенции можно предложить дидактические игры, разработанные в приложениях, которые отвечают психологическим особенностям данного возраста. В течение учебного года обучающимся 5 «В» класса учитель давал социокультурный материал в устной форме, затем задавал вопросы на понимание. Обучающиеся 5 «Г» класса вместо этого работали с квизом, созданным в приложениях «Kahoot!» и «myQuiz».

«Kahoot!» - одна из самых популярных игровых обучающих платформ с 70 миллионами активных пользователей в месяц в западных странах, используемая в качестве образовательной технологии в школах и других учебных заведениях, созданная в 2013 году. Его цель заключается в повышении вовлеченности, мотивации, удовольствия и концентрации для улучшения успеваемости и динамики класса. В журнале “Computers&Education” №149, май 2020, была опубликована статья «The effect of using Kahoot! for learning – A literature review», в которой было описано 93 исследования, в ходе которых было установлено, что «Kahoot!» может положительно повлиять на успеваемость, динамику обучения в классе, отношение обучающихся и учителей, а также их тревожность [Alf Inge Wang, Rabail Tahir, 2020].

«Kahoot!» был одной из самых популярных платформ для онлайн обучения во время пандемии COVID-19. Однако, большинство пользователей-учителей не смогли от него отказаться после возвращения в реальные классы. Грег Вагстафф, преподаватель-фрилансер издательства Cambridge University Press и Cambridge Assessment, написал в своей статье: «Он может помочь исправить отсутствие связей в классе. Платформа обеспечивает этап, на котором все учащиеся явно работают над одной и той же задачей в одно и то же время. Расстояние между учителем и учеником

также может быть решено путем адаптации процесса обучения. Назначение определенным обучающимся определенных викторин для удовлетворения их потребностей в обучении или индивидуальная обратная связь, основанная на их ответах. Все это придает индивидуальность обучению» [Greg Wagstaff, 2021].

Бесплатная версия предлагает создание игровых викторин по типу дидактических игр с 2-4 вариантами ответов. Количество вопросов неограниченно. Можно регулировать к каждому вопросу такие опции, как лимит по времени на ответ, баллы, количество верных ответов. Вопросы могут быть заданы с помощью картинок, видео. В качестве сопровождения к викторине можно выбрать мелодию из предложенных.

После создания «Кахута» представляется возможность выбора формы игры: онлайн или дистанционно. На уроке при помощи ПК, проектора и интерактивной доски учитель может выводить вопросы викторины на общем экране, а обучающиеся отвечают либо каждый на своем устройстве, либо команда на одном устройстве. Баллы за ответы суммируются автоматически после каждого вопроса, выводятся на экран, определяется победитель. Либо «Кахут» может быть задан обучающимся на дом с установленным сроком выполнения. Перед запуском викторины также предлагаются некоторые настройки: (не)собственный выбор никнеймов, (не)рандомный порядок вопросов и ответов и тд. Максимальное количество игроков в бесплатной версии – 100 человек. После завершения игры учителю представляется полный отчет о результатах обучающихся: количество вопросов, оказавшихся сложными, правильные ответы каждого игрока в процентах и баллах в общей таблице, правильные/неправильные ответы каждого игрока, затраченное им на ответ время.

«Kahoot!» может использоваться не только для проверки знаний обучающийся, но и для презентации нового материала. Таким образом, можно сочетать подачу нового материала в формате презентации с игровыми

заданиями. На сайте существует множество готовых викторин по различным темам. Можно воспользоваться поиском и ввести самому название интересующей темы, а можно поискать что-то интересное в предлагаемых разделах. Не так давно немецкий был добавлен официально в раздел с предметами и в качестве основного языка сайта.

Одним из минусов платформы можно назвать отсутствие интерфейса на русском языке, что может быть затруднительным для некоторых обучающихся с начальным уровнем немецкого. Язык сайта можно выбрать и английский. С другой стороны, они могут почувствовать свою «билингвальность» в деле, ведь им может быть доступно выполнение заданий на немецком языке на англоязычном сайте. Кроме того, ограничение бесплатной версии в 100 человек для очень большой школы может оказаться не совсем удобным. Однако у нас достаточно школ с менее чем 7 классами в параллели.

Так как на сегодняшний день «Kahoot!» недоступен на территории Российской Федерации (с 18.03.2022), было принято решение рассмотреть отечественные возможные альтернативы. Самой популярной является «myQuiz», относительно молодое приложение, созданное в 2015 году. Это веб-приложение для проведения викторин, инструмент, с помощью которого можно создать увлекательный квиз-контент и обратиться к аудитории через игру. Доступно создание презентаций и три режима игры: одновременная для всех, одиночная и командная, а также пять различных типов вопроса (текстовый формат – выбор варианта или открытый вопрос, вопрос-изображение, видео-вопрос, голосование). Для ведущего викторины есть возможность ставить игру на паузу и вести односторонний чат с участниками.

«myQuiz». позволяет преподнести любую информацию в интерактивной форме, совмещая эмоции реальных или виртуальных встреч и соревновательный элемент. Приложение позволяет собрать игроков в digital-

среде. Веб-приложение доступно в браузере с любого устройства, ничего скачивать не нужно. Настроить викторину можно за несколько минут. Команда «myQuiz» поможет провести и настроить викторину. Играть одновременно могут до 500 участников в бесплатной версии. После каждого вопроса участники видят, какой ответ правильный и почему (возможно написать объяснение к ответу), а также тех, кто лидирует. а в финале отобразится лидерборд. По окончании игры для скачивания доступны отчеты с контактами участников в формате csv, xls. Команда myQuiz поможет написать контент, провести прямой эфир с викториной.

Программный продукт может быть использован на любых операционных системах и устройствах, где установлен современный веб-браузер. Учитель может настроить викторину персонально под себя. Например, установить разное количество баллов за вопросы, разное время, отводимое на ответ. В «myQuiz» может быть использован английский язык интерфейса. Перед запуском викторины есть возможность протестировать ее. Кроме того, значительным достоинством сервиса является то, что существует множество инструкций в формате видео и текста по тому, как создавать образовательные викторины [Сервис...].

Основным минусом, помимо ограниченной бесплатной версии, является отсутствие мобильного приложения. Но так как система может использоваться на мобильном устройстве через веб-браузер, это не имеет особого значения. Кроме того, викторины проводятся исключительно в онлайн-формате, то есть отсутствует асинхронный режим.

2.3 Диагностика развития когнитивного компонента социокультурной компетенции обучающихся 5 класса МБОУ «Зыковская СОШ» на уроке немецкого языка средствами дидактических игр

В ходе эксперимента нам необходимо было установить, являются ли игры, созданные в приложениях, эффективным средством формирования и развития социокультурной компетенции, а точнее – расширения объема социокультурных знаний и их последующего закрепления. Как было уже упомянуто, обучающиеся имели дело с одним и тем же социокультурным материалом, но отработывали его в разных формах. Обучающиеся 5 «В» получали информацию из учебника, от своих одноклассников в виде сообщения или от учителя в виде устного рассказа и обсуждали устно. Обучающиеся 5 «Г» проходили в конце каждой четверти квиз, созданный в приложении «Kahoot!» на основе того же социокультурного материала. Перед играми обучающимся было озвучено, что им необходимо повторить.

В течение первой четверти обучающиеся 5 классов познакомились с некоторыми характеристиками Германии, Австрии, Швейцарии: географическое положение, флаги, столицы, формы приветствия и прощания, телефонные номера, номерные знаки автомобилей, домены. В конце октября им была предложена дидактическая игра, состоящая из 19 вопросов. Предварительно был проведен инструктаж по пользованию приложением «Kahoot!» - как скачать, как вступить в игру. Подключение во всех играх в классе осуществлялось через школьный Wi-Fi. Квиз проходил в онлайн-формате, в классе. Вопросы выводились на экран проектором в случайном порядке, обучающиеся отвечали командой из 3-4 человек на одном своем устройстве (метод обучения в сотрудничестве). Они могли сами написать название своей команды, на ответ им давалось 20 секунд, на выбор давалось 3 варианта ответа. Собственные имена члены команды должны были указать свои, не выдуманные. Обучающиеся видели результаты команд-соперниц,

соответственно, в игре четко ощущался соревновательный момент. Автоматически присваивались баллы за правильные ответы, определялся в конце игры победитель. В качестве поощрения команда, занявшая первое место, освобождалась от домашнего задания [Первая игра...].

Во второй четверти пятиклассники на уроках немецкого делали небольшой проект по особенностям уже упомянутых в первой четверти немецкоговорящих стран, изучали домашних животных Германии и диких животных России. Соответственно, квиз в конце четверти был посвящен этим темам. На этот раз обучающиеся играли индивидуально в классе, каждый за себя, на своем личном устройстве. Им предлагалась дидактическая игра из 12 вопросов, с выбором из 2-3 ответов. На ответ отводилось 20 секунд. По окончании игры обсуждались результаты, определялся победитель, который был награжден отметкой «отлично». Обучающиеся задавали имеющиеся вопросы [Вторая игра...].

Третья четверть была посвящена темам «Школа» и «Хобби». В этот раз квиз получился небольшим, всего 8 вопросов, в основном он был посвящен школьному образованию в Германии. Для разнообразия игровой деятельности он был дан обучающимся на дом. Квиз был ограничен по времени – 3 дня на выполнение, 20 секунд на один вопрос. Судя по отчету, обучающиеся выполнили его честно, без чьей-либо помощи [Третья игра...].

В четвертой четверти были пройдены тоже 2 темы - «Семья» и «Сколько это стоит?». Но пришлось сменить приложение, так как “Kahoot!” стал недоступен на территории РФ. Выбор пал на отечественный аналог «myQuiz». Соответственно, сначала так же был проведен инструктаж по использованию приложения. Особый упор во второй теме был сделан на денежные отношения школьников. В первой теме сравнивались типичные семьи Германии и России, была приведена статистика по обеим странам. Квиз состоял из 10 вопросов, проводился в классе. Обучающиеся работали в парах (метод обучения в сотрудничестве), на одном устройстве, победитель

прошлой четверти играл индивидуально из-за нечетного количества человек. Как и прежде игра была ограничена по времени – 20 секунд на вопрос. Набравшая больше всех баллов пара обучающихся на этот раз получала материальный приз – флаг-наклейку Германии [Четвертая игра...].

Обучающиеся прорабатывали неправильные ответы – им давалась возможность после игры ответить на них еще раз. Учителю предоставлялся полный отчет в обоих приложениях: сколько дал правильных ответов игрок (или команда), какие именно ошибки он совершил, сколько времени было затрачено на игру в общем и на каждый вопрос отдельно, какие вопросы вызвали затруднение и у скольких обучающихся. Им была доступна функция «сложный вопрос» - предоставлялась возможность отметить любой вопрос, вызвавший трудности, чтобы он отобразился в отчете у учителя в отдельной категории. После проработки ошибок учитель еще раз мог отследить успехи обучающихся и в крайнем случае проговаривал некоторые моменты с ними для точного усвоения материала.

Также был проведен подробный анализ уровней когнитивного компонента социокультурной компетенции каждого обучающегося экспериментальной группы на основе результатов 4 викторин по разработанным нами критериям (Приложение Е). Высокий уровень сформированности когнитивного компонента был выявлен у 1 обучающегося 5 «Г» класса. 75-90% правильных ответов за все игры оказалось у 5 обучающихся. На 29-43 вопроса дали верные ответы 4 обучающихся. 1 обучающийся показал уровень ниже базового. В общем можно сказать, что обучающиеся в большинстве обладают достаточным уровнем когнитивного компонента социокультурной компетенции.



Рисунок 2 – уровень сформированности когнитивного компонента социокультурной компетенции обучающихся 5 «Г» класса

В конце учебного года было проведено контрольное тестирование в 5 «В» и 5 «Г» классах, состоящее из 10 вопросов с 2-3 вариантами ответов (Приложение Д). По результатам было установлено, что на 9-10 вопросов смогли ответить 4 обучающихся из 24, следовательно, доказали высокий уровень социокультурных знаний: 2 из 5 «В» и 2 из 5 «Г». Повышенный уровень, предполагавший верные ответы на 7-8 вопросов, оказался у 7 обучающихся: 4 из 5 «Г» и 3 из 5 «В». Базовый уровень был выявлен у 8 обучающихся из 24: 5 из 5 «В» и 4 из 5 «Г». У 4 обучающихся был уровень ниже базового: 1 из 5 «Г» и 3 из 5 «В».

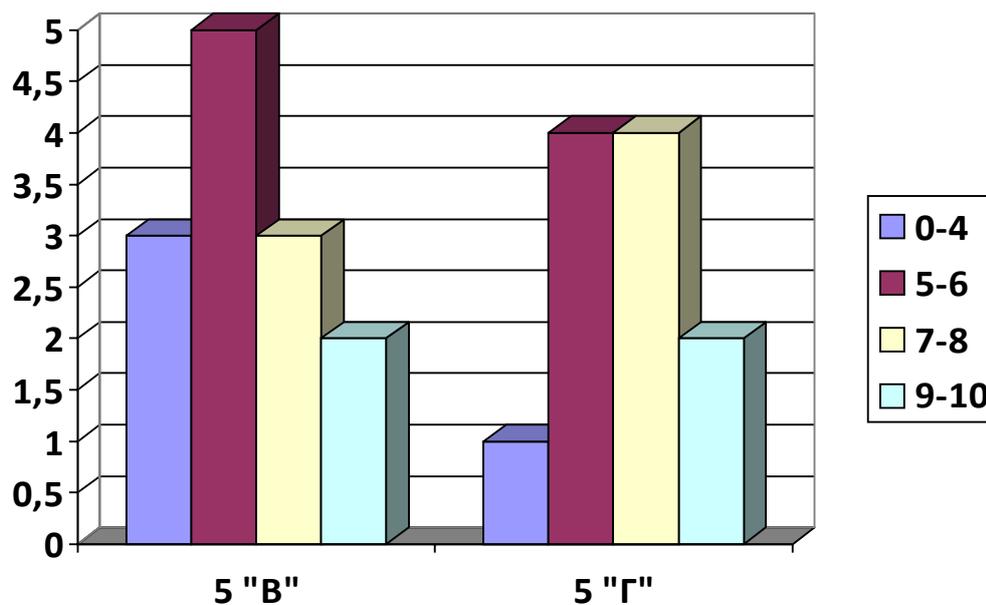


Рисунок 3 - Количество правильных ответов, данных обучающимися 5 классов во время контрольного тестирования

Очевидно, что обучающиеся 5 «Г» класса добились больших успехов. На 9-10 и 7-8 вопросов по результатам первого тестирования не ответил никто, второго – 2 и 4 человека, соответственно. На 5-6 вопросов ответил 1 обучающийся в начале учебного года и 4 в конце, в то время как 0-4 правильных ответов дали сначала 10 человек, потом – 1. На этот раз результаты экспериментальной группы оказались лучше результатов контрольной. Успеваемость 5 «В» - 76,92%, 5 «Г» - 90,90%. Так, успеваемость 5 «Г» превысила успеваемость 5 «В» на 13,98%. Высокий уровень владения социокультурными знаниями экспериментальной группы выше контрольной на 2,8%, повышенный – на 13,29%. Уровни ниже базового и базовый были выявлены у большего количества обучающихся 5 «В» класса: 38,46% против 36,36% и 23,07% против 9,1%, соответственно. Таким образом, можно говорить о том, что дидактические игры, созданные в приложениях являются эффективным средством формирования и развития социокультурной компетенции.

Таблица 4 –Сформированность когнитивного компонента социокультурной компетенции обучающихся 5-х классов МБОУ «Зыковская СОШ» на конец опытной работы.

Уровень сформированности когнитивного компонента (социокультурные знания)	Академическая отметка	Класс/группа			
		КГ (5 «В») 13	%	ЭГ (5 «Г») 11	%
Высокий	5	2	15,38	2	18,18
Повышенный	4	3	23,07	4	36,36
Базовый	3	5	38,46	4	36,36
Ниже базового	2	3	23,07	1	9,10

Можно сделать вывод о том, что владение социокультурными знаниями и их расширение способствуют формированию и совершенствованию социокультурной компетенции. Так, в 5 классах общая успеваемость выросла на 63%: базовый уровень увеличился на 20,9%, повышенный - на 25%, высокий вырос с 0% до 16,6%, а уровень ниже базового, следовательно, уменьшился на 62,5%.

Кроме того, по завершении эксперимента был проведен опрос среди обучающихся 5 «Г», в котором каждый должен был ответить на 6 вопросов, выбрав один подходящий вариант ответа (Приложение Ж). На вопрос «Понравилась ли тебе работа в онлайн-приложениях?» большинство игравших (10 человек из 11) ответили положительно. 5 обучающимся больше понравился «my.Quiz» , 4 - „Kahoot!“ , 2 – оба приложения. Большинству обучающихся было интереснее играть дома (4), троим понравилось играть в классе в команде, двоим – в классе в паре, остальные оценили по достоинству (2) индивидуальный квиз в классе. На вопрос «Насколько хорошо теперь ты знаешь особенности Германии, Австрии и Швейцарии?» 7 игроков ответили «хорошо», 3 – «очень хорошо» и 1 «удовлетворительно».

На пятый вопрос большинство (6) обучающихся выбрали вариант ответа «хорошо», 2 – «очень хорошо» и 3 – «удовлетворительно. Почти единогласно (один отрицательный ответ) обучающиеся решили, что хотели бы, чтобы подобные формы работы были включены в процесс обучения на постоянной основе. Так, можно сделать вывод о том, что обучающиеся в большинстве оценили работу в приложениях положительно (Приложение 3).

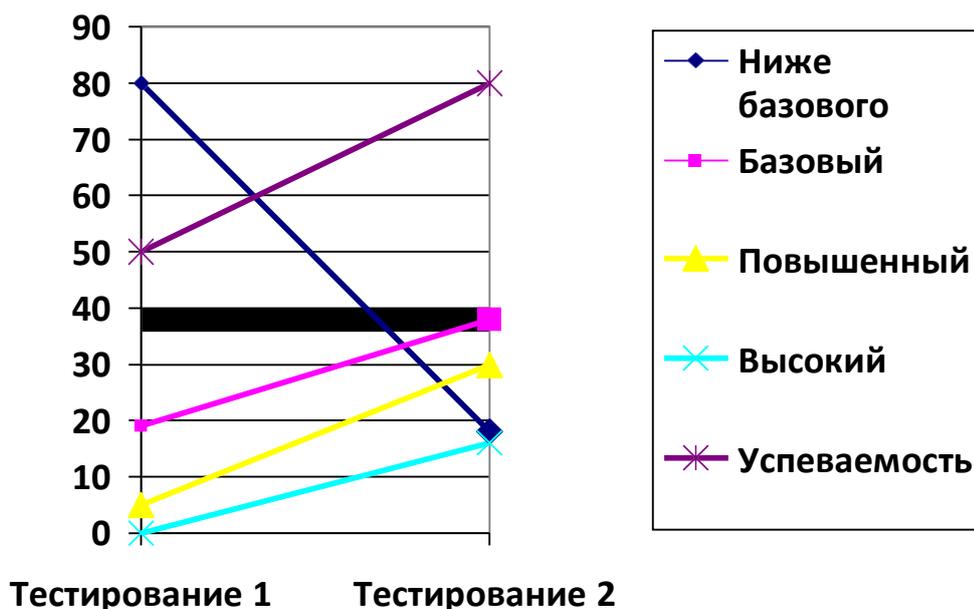


Рисунок 4 - Сравнение процентного соотношения уровней владения социокультурными знаниями в 5 классах по результатам двух тестирований, %.

Вывод по главе 2

Исследование было проведено в МБОУ «Зыковская СОШ» среди обучающихся 5 «В» и 5 «Г» классов. В школе немецкий изучается как второй иностранный язык по УМК серии „Horizonte“ М.М.Аверина 1 час в неделю. УМК соответствует современным требованиям ФГОС ООО. Он состоит из учебника, рабочей тетради, книги для учителя, рабочей программы, контрольных заданий, тренировочных заданий для подготовки к ОГЭ и ЕГЭ, рабочих листов, аудиокурса, электронной формы учебника, и включает в себя 7 глав. В учебник включены задания, стимулирующие обучающихся

высказывать свою точку зрения по проблемам, входящим в сферу интересов юных подростков. Представлены задания для работы в парах и группах, что позволяет организовать иноязычную коммуникацию между участниками образовательного процесса на уроках. Наряду с текстовой формой подачи информации (в том числе и социокультурной) используются иллюстрации, таблицы, диаграммы, рассчитанные на понимание пятиклассников. Для формирования и развития социокультурной компетенции используются ролевые игры и проектная деятельность.

В тестированиях участвовали 11 человек из 5 «Г» и 13 человек из 5 «В» класса — всего 24 обучающихся. В ходе первого исследования в форме теста, составленного по информации из текстов и аудио-текстов первых двух глав учебника и рабочей тетради - 1. Kennenlernen/ Знакомство, 2. Meine Klasse/ Мой класс, было выявлено, что уровень социокультурных знаний 5 «В» класса выше, чем уровень 5 «Г». На одном из уроков немецкого языка в 5 «Г» классе, экспериментальной группы, была применена викторина, составленная на основе материалов учебника и рабочей тетради в онлайн-приложениях, за счет резервного часа программы Успеваемость 5 «Г» выросла на 81,8. Успеваемость 5 «Г» превысила успеваемость 5 «В» на 13,98%. С учетом того, что по результатам первого теста экспериментальная группа отставала, это весомый показатель эффективности данной формы работы.

Тестирование проводилось после прохождения материала, в том же учебном году. Для того, чтобы убедиться в устойчивости результатов, необходимо провести тестирование по пройденному социокультурному материалу после летних каникул. Вероятнее всего, в таком случае показатели успеваемости понизятся в обоих классах, однако есть все основания полагать, что разрыв между контрольной и экспериментальной группой останется. На практике данная теория не проверялась.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Динамика изменений в современном мире отражается в изменениях всех сфер человеческой жизни, в том числе и образования. С одной стороны, благодаря постоянному развитию технологий людям становится все проще общаться друг с другом, но, с другой стороны, процесс коммуникации выстраивается затрудненно, преодолевая преграды непонимания и неприятия. Чтобы облегчить диалог культур, требуемый условиями современности, в обучении иностранному языку произошли изменения, породившие иноязычное образование, предполагающее соизучение языков и культур. Цель иноязычного образования – поликультурноязыковая личность, готовая и способная к сотрудничеству с представителями других культур. Достижение этой цели возможно путем формирования и развития социокультурной компетенции обучающихся в школах.

Для достижения поставленной цели в главе 1 мы ознакомились с социокультурной компетенцией в структуре иноязычной коммуникативной компетенции (ее структурой, содержанием, критериями и уровнями сформированности), рассмотрели особенности обучения второму иностранному языку в основной школе, исследовали литературу по дидактическим играм как средству развития социокультурной компетенции на уроках иностранного языка. В ходе работы над теоретической частью исследования были сделаны выводы о том, что эффективное средство обучения должно соответствовать ряду требований, например, отвечать интересам обучающихся раннего подросткового возраста [Зыкова А.А., Майер И.А., 2020, с. 61-71].

По ФГОС ООО изучение иностранного языка, в том числе и второго, должно обеспечить не только обогащение активного и потенциального словарного запаса, развитие у обучающихся культуры владения иностранным языком в соответствии с требованиями к нормам устной и письменной речи, правилами речевого этикета, но и приобщение к культурному наследию

стран изучаемого иностранного языка, воспитание ценностного отношения к иностранному языку как инструменту познания и достижения взаимопонимания между людьми и народами:

На уроках иностранного языка социокультурная компетенция формируется путем изучения и применения в речи лингвострановедческой информации, включающей в себя национально окрашенные лексические единицы. Также уделяется внимание языковым особенностям социальных слоев, представителей разных поколений, полов, общественных групп и диалектов, национально-специфическим моделям поведения, социо- и культурнообусловленным сценариям.

Достижение цели иноязычного образование невозможно без учета возрастных особенностей обучающихся. Так, обучающиеся подросткового возраста отличаются неустойчивой мотивацией к учению, вовлечением в учебный процесс эмоций и чувств, появлением потребностей в самоутверждении и отстаивании своей позиции, особым отношением к коллективу и своему месту в нем, возросшей соревновательно-состязательной потребностью [Зыкова А.А., Майер И.А., 2021, с. 69-77].

Дидактические игры обладают рядом преимуществ. С одной стороны, они являются средством повышения интереса к изучаемому предмету, способны сплотить коллектив, развивают высшие психические функции. Кроме того, благодаря современным технологиям их создание значительно упрощается. Например, можно использовать онлайн-приложения для создания викторин. Так, дидактические игры могут стать отличным средством обучения, если они соответствуют всем требованиям к обучению.

В главе 2 мы проанализировали УМК “Horizonte” для 5 класса и уровень владения когнитивным компонентом социокультурной компетенцией обучающихся, а также представили разработки дидактических игр, созданных в приложении „Kahoot!“, для уроков немецкого языка в 5 классе и описали их эффективность на практике. В ходе исследования

оказалось, что в УМК нет подобных форм работы, и использование онлайн-викторин на уроках немецкого языка в 5 классе действительно способствует более успешному развитию и формированию социокультурной компетенции.

Нами были разработаны 4 дидактические игры, направленные на развитие и формирование социокультурной компетенции на уроках немецкого языка в 5 классе (когнитивного компонента). По результатам входного тестирования было выявлено, что уровень владения социокультурной компетенцией в 5 «В» выше на 21,8%, поэтому было принято решение считать контрольной группой 5 «В» класс, экспериментальной – 5 «Г».

Вопросы онлайн-викторин соответствовали материалу учебника и рабочей тетради, предполагали выбор одного из 2-4 ответов. Обучающиеся 5 «Г» играли командами, парами и индивидуально, в классе во время урока и дома. Обучающиеся 5 «В» проходили материал без изменений.

По завершении эксперимента обучающимся 5 «Г» был предложен опрос, в ходе которого было выяснено, что большей части игроков понравилась данная форма работы. Также было проведено контрольное тестирование среди обучающихся обоих классов на установление уровня владения социокультурными знаниями. Было выявлено, что успеваемость 5 «Г» повысилась и превысила успеваемость 5 «В», что доказывает эффективность дидактических игр, созданных в онлайн-приложениях как средства формирования когнитивного компонента социокультурной компетенции.

Данная разработка может быть использована учителем с целью развития и формирования социокультурной компетенции на всех ступенях образования, на уроках других иностранных языков, совмещая с другими УМК.

БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ СПИСОК

1. Аверьянова, В.А. Аутентичный видеофильм как средство формирования социолингвистической компетенции: Реферат [Текст] / В.А. Аверьянова. - Новокузнецк, 2009. - С. 19.
2. Аникеева, Н.П. Воспитание игрой: книга для учителя [Текст] / Н.П.Аникеева.- М.: Просвещение, 1987. – С. 144.
3. Архипова, М. В. Особенности иностранного языка как учебного предмета на современном этапе образования [Электронный ресурс]/ М.В.Архипова.- КПЖ, 2015. №4-1. Режим доступа: <https://cyberleninka.ru/article/n/osobennosti-inostrannogo-yazyka-kak-uchebnogo-predmeta-na-sovremennom-etape-obrazovaniya> (дата обращения: 03.09.2021).
4. Бегларян, С.Г. Обучающие игры на уроках английского языка в средней общеобразовательной школе [Текст] / С.Г.Бегларян// Актуальные вопросы современной педагогики: материалы IV междунар. Науч. Конф. Уфа: Лето, 2013. - С. 77 – 79.
5. Бим, И. Л. Цели и содержание обучения иностранным языкам. Общий подход к их рассмотрению [Текст]/ И.Л.Бим // Методика обучения иностранным языкам: традиции и современность.- М. : Титул, 2010.- 464 с.
6. Богач, А. Теория поколений X, Y, Z, беби-бумеров, альфа в России — их ключевые особенности и различия [Электронный ресурс]. Режим доступа: <https://prostudio.ru/journal/generation-x-y-z/#heading-20> (дата обращения: 12 мая 2021).
7. Виды дидактических игр для дошкольников [Электронный ресурс]. Режим доступа: <https://school160.ru/zagadki-dlya-detej/vidy-didakticheskikh-igr-dlya-doshkolnikov.html> (дата обращения: 24.11.2020).

8. Воронина, Г.И. Теория и практика обучения немецкому языку как второму иностранному [Текст]/ Г.И. Воронина. – М.: АПК и ПРО, 2003. – 68 с.
9. Вторая дидактическая игра, созданная в приложении “Kahoot!” [Электронный ресурс]. Режим доступа: <https://drive.google.com/file/d/1NGCU2N9HEga2w5tshGxT5VFnMyRVrGcY/view?usp=sharing> (дата обращения: 24.05.2021).
10. Гальскова, Н.Д., Гез, Н.И. Теория обучения иностранным языкам. Лингводидактика и методика учеб. пособие для студ. лингв. ун-тов и фак. ин. яз. высш. пед. учеб. заведений [Текст]/ Н.Д. Гальскова, Н.И. Гез. – 3-е изд., стер. – М.: Издательский центр «Академия», 2006. – 336с.
11. Генсицкая Э. А. Роль социокультурной компетенции в овладении иностранным языком [Электронный ресурс]/ Э.А.Генсицкая// Вестник науки и образования. 2014. №2 (2) Режим доступа: <https://cyberleninka.ru/article/n/rol-sotsiokulturnoy-kompetentsii-v-ovladienii-inostrannym-yazykom> (дата обращения: 11.10.2020).
12. Горнакова, Н.В. Игровые технологии как способ компетентного подхода [Электронный ресурс]/ Н.В.Горнакова. Режим доступа: <http://xn—i1abbnckbmcl9fb.xn—p1ai/%D1%81%D1%82%D0%B0%D1%82%D1%8C%D0%B8/596556/> (дата обращения 19.04.2020).
13. Даниленко, А. С. Структура иноязычной коммуникативной компетенции [Электронный ресурс] /А.С.Даниленко// Вестник КГПУ им. В.П. Астафьева. 2016. №1 (35) Режим доступа: <https://cyberleninka.ru/article/n/struktura-inoyazychnoy-kommunikativnoy-kompetentsii> (дата обращения: 01.06.2020).
14. Дареева, О. А., Дашиева, С. А. Социокультурная компетенция как компонент коммуникативной компетенции [Электронный ресурс]/ О.А.Дареева, С.А.Дашиева// Вестник БГУ. 2009. №15. Режим доступа:

- <https://cyberleninka.ru/article/n/sotsiokulturnaya-kompetentsiya-kak-komponent-kommunikativnoy-kompetentsii> (дата обращения: 01.06.2020).
15. Звягин, А.С. Изучение второго иностранного языка на уровне основного общего образования обязательно [Электронный ресурс]/ А.С.Звягин, 2018. Режим доступа: https://eduface.ru/consultation/pravo/izuchenie_vtorogo_inostrannogo_yazyka_na_urovne_osnovnogo_obwego_obrazovaniya_obyazatel_no (дата обращения: 01.06.2022).
16. Зимняя, И. А. Ключевые компетентности как результативно-целевая основа компетентностного подхода в образовании [Текст]/ И.А.Зимняя. М.: Исследоват. Центр проблем качества подгот. Специалистов, 2004.- 40с.
17. Зимняя, И.А. Ключевые компетенции – новая парадигма результата современного образования [Электронный ресурс]/ И.А.Зимняя//Интернет-журнал «Эйдос».- 2006. Режим доступа: www.eidos.ru/journal/20056/0505.htm (дата обращения: 01.06.2021)
18. Зыкова А.А., Майер И.А. Дидактические игры в приложении для создания образовательных проектов «Kahoot!» как средство развития социокультурной компетенции обучающихся на уроках немецкого языка [Текст]/ А.А.Зыкова, И.А.Майер// Теория и методика преподавания иностранных языков в условиях поликультурного общества: материалы IX Всероссийской научно-практической конференции с международным участием. Красноярск, 4–5 декабря 2020 г. / отв. ред. И.А. Майер; ред. кол.; Краснояр. гос. пед. ун-т им. В.П. Астафьева. – Красноярск, 2021. – 228 с.
19. Зыкова, А.А., Майер, И.А. Развитие когнитивного аспекта социокультурной компетенции обучающихся 5-го класса на уроках немецкого языка средствами викторины в приложении для создания образовательных проектов «Kahoot!» [Текст]/ А.А.Зыкова, И.А.Майер//

- Теория и методика преподавания иностранных языков в условиях поликультурного общества: материалы X Всероссийской научно-практической конференции. Красноярск, 6–7 декабря 2021 г. / отв. ред. И.А. Майер; ред. кол.; Краснояр. гос. пед. ун-т им. В.П. Астафьева. – Красноярск, 2022. – 196 с.
20. Сервис myQuiz – учителю: инструкция по созданию викторины [Электронный ресурс]. Режим доступа: <https://rosuchebnik.ru/material/servis-myquiz-uchitelyu-instruktsiya-po-sozdaniyu-viktoriny/> (дата обращения: 11.04.2022).
21. Коломийченко, Л.В., Груздева, И.В. Социокультурная компетентность: ее культурологические аспекты, сущность, подходы к определению [Электронный ресурс]/ Л.В. Коломийченко, И.В.Груздева // Современные проблемы науки и образования. - 2015. -№ 1-1 Режим доступа: <http://www.science-education.ru/ru/article/view?id=19433> (дата обращения: 11.08.2021).
22. Компанцева, Е.В. Социокультурный компонент коммуникативной языковой компетенции [Электронный ресурс], 2012. Режим доступа: http://www.superinf.ru/view_helpstud.php?id=4019 (дата обращения: 11.10.2021).
23. Коньшева, А.В. Игровой метод в обучении иностранному языку [Текст]/ А.В. Коньшева// Каро, 2018.- 180с.
24. Красильникова, Е.В. Иноязычная коммуникативная компетенция в исследованиях отечественных и зарубежных ученых [Текст] /Е.В.Красильникова// Педагогический вестник. Сер.: Филология, 2009. №1 (58). С. 17-18.
25. Кулагина, И.Ю. Колюцкий, В.Н. Возрастная психология: полный жизненный цикл развития человека [Текст]/ И.Ю.Кулагина, В.Н.Колюцкий. М.: Сфера, 2009. - 464с.

26. Линия УМК «Горизонты» 5-11 классы [Электронный ресурс]. Режим доступа: <https://prosv.ru/umk/about/deutsch-horizonte.html> (дата обращения: 13.11.2021).
27. Мильруд, Р.П., Максимова, И.Р. Современные концептуальные принципы коммуникативного обучения иностранным языкам [Текст] / Р.П. Мильруд, И.Р. Максимова // Иностранные языки в школе, 2000. – №4. – С.9-15; №5 – С.17–22
28. Мошкова, Е.И. Психологические особенности учащихся и трудности обучения иностранному языку [Электронный ресурс]/ Е.И.Мошкова // Мир науки. Педагогика и психология, 2016. №6. Режим доступа: <https://cyberleninka.ru/article/n/psihologicheskie-osobennosti-uchaschihsya-i-trudnosti-obucheniya-inostrannomu-yaazyku> (дата обращения: 20.05.2021).
29. Муравьева, Н.Г. Понятие социокультурной компетенции в современной науке образовательной практике [Текст]/ Н.Г.Муравьева// Вестник Тюменского государственного университета. 2011 . №9. С. 94-132.
30. Мухина, В. С. Возрастная психология. Феноменология развития: учебник для студ. Высш. Учеб. Заведений, 15-е издание [Текст]. М.: Издательский центр Академия, 2015. -656 с.
31. Вьюшкова, Л. Н. О целях иноязычного образования в отечественных и иностранных исследованиях [Электронный ресурс] / Л. Н. Вьюшкова // Актуальные проблемы филологии и методики преподавания иностранных языков. - 2017. - Т. 11. - С. 159-162. Режим доступа: <https://cyberleninka.ru/article/n/tseli-i-metody-obucheniya-inostrannym-yaazykam-v-istoricheskom-i-lingvodidakticheskom-kontekste/viewer> (дата обращения: 15.08.2021).
32. Орехова, Ю. М. К вопросу о структуре и содержании социокультурной компетенции [Электронный ресурс]/ Ю.М.Орехова // Известия ДГПУ. Психолого-педагогические науки, 2015. - №4 (33). - С.73-77 Режим

- доступа: <https://cyberleninka.ru/article/n/k-voprosu-o-strukture-i-soderzhanii-sotsiokulturnoy-kompetentsii> (дата обращения: 15.08.2021).
33. Пассов, Е.И. Методология методики: теория и опыт применения (избранное) [Электронный ресурс]/ Е.И.Пассов. Липецк, 2002. Режим доступа: <https://cyberleninka.ru/article/n/printsipy-obucheniya-inoazychnomu-professionalnomu-obscheniyu-studentov-ekonomistov-v-ramkah-lingvopragmaticeskogo-podhoda#:~:text=%D0%A9%D1%83%D0%BA%D0%B8%D0%BD%20%D0%BE%D0%BF%D1%80%D0%B5%D0%B4%D0%B5%D0%BB%D1%8F%D0%B5%D1%82%20%D0%BF%D1%80%D0%B8%D0%BD%D1%86%D0%B8%D0%BF%D1%8B%20%D0%BE%D0%B1%D1%83%D1%87%D0%B5%D0%BD%D0%B8%D1%8F%20%D0%BA%D0%B0%D0%BA,147%5D> (дата обращения: 03.10.2020).
34. Пассов, Е.И., Кузовлева, Н.Е. Урок иностранного языка [Текст]/ Е.И.Пассов, Н.Е.Кузовлева. М.: Русский язык, 2010. 568с.
35. Первая дидактическая игра, созданная в приложении “Kahoot!” [Электронный ресурс]. Режим доступа: https://drive.google.com/file/d/1PE79dUXU_CKZzP3gMI2CqVuKaTYoFc_Q/view?usp=sharing (дата обращения: 03.05.2021).
36. Посельская, Н.В. Социокультурная компетенция как условие для реализации комплексной цели вузовского образования в области обучения иностранным языкам // Проблемы и перспективы развития образования в России. 2011. № 7. С. 278–281.
37. Российская Федерация. ФГОС. Федеральный Государственный Образовательный Стандарт Основного Общего Образования. Приказ Минобрнауки от 17 декабря 2010 г. № 1897 «Об утверждении федерального государственного образовательного стандарта основного общего образования». [Электронный ресурс]. URL:

- <https://mosmetod.ru/metodicheskoe-prostranstvo/documenti/prikaz-ot-17-dekabrya-2010-g-1897.html> (дата обращения 15.03.20).
38. Российская Федерация. ФГОС. Федеральный Государственный Образовательный Стандарт Основного Общего Образования. Приказ Министерства образования и науки РФ от 31 декабря 2015 г. № 1577 «О внесении изменений во ФГОС ООО, утвержденный приказом Министерства образования и науки РФ от 17 декабря 2010 г. № 1897» [Электронный ресурс]. URL: <https://mosmetod.ru/metodicheskoe-prostranstvo/srednyaya-i-starshaya-shkola/russkij-yazyk/fgos/prikaz-ministerstva-obrazovaniya-i-nauki-rf-ot-31-dekabrya-2015-g-n-1577-o-vnesenii-izmenenij-vo-fgos-ooo-utverzhdenyj-prika.html> (дата обращения: 04.08.2020).
39. Российская Федерация. ФГОС. Федеральный Государственный Образовательный Стандарт Основного Общего Образования. Приказ Министерства образования и науки РФ от 31 мая 2021 г. [Электронный ресурс]. Режим доступа: <https://mosmetod.ru/metodicheskoe-prostranstvo/srednyaya-i-starshaya-shkola/russkij-yazyk/fgos/prikaz-ministerstva-obrazovaniya-i-nauki-rf-ot-31-maya-2021-g-n-64101-o-vnesenii-izmenenij-vo-fgos-ooo-utverzhdenyj-prika.html> (дата обращения: 04.09.2021).
40. Рузметова, Нодира. Communicative competence in English language teaching [Электронный ресурс]/ Н.Рузметова // Молодой ученый, 2017. №24.2 Режим доступа: <https://moluch.ru/archive/158/44735/> (дата обращения: 11.08.2019).
41. Сапелкина, С.А. Возрастные особенности детей подросткового возраста [Электронный ресурс]/ С.А.Сапелкина. Режим доступа: <https://nsportal.ru/shkola/materialy-dlya-roditelei/library/2012/10/17/vozzrastnye-osobennosti-detey-podrostkovogo> (дата обращения: 15.04.2020).

42. Сафонова, В.В. Социокультурный подход: основные социально-педагогические и методические положения [Текст]/ В.В. Сафонова// Иностранные языки в школе, 2014. №11. С. 45-48.
43. Сафонова, В.В. Философская бинарная оппозиция «диалог культур- не-диалог культур» в лингводидактическом рассмотрении [Текст]/ В.В. Сафонова// Преподаватель XXI века, 2018. №2. С. 20-39.
44. Сирожова, Ш.Н. Дидактические игры на уроках английского языка [Электронный ресурс]/ Ш.Н.Сирожова// Школа науки, – 2019. Режим доступа: https://storage.shkolanauki.ru/source/publication_pdf/2019-21-05_20-43-14_Nuriddinova_Dilorom_Sultonovna.pdf (дата обращения: 15.04.2020).
45. Соловова Е.Н. Методика обучения иностранным языкам: базовый курс лекций: пособие для студентов пед. Вузов и учителей. М.: АСТ, 2008. 239с.
46. Стронин, М.Ф. Обучающие игры на уроке английского языка [Текст]/ М.Ф.Стронин. М.: Просвещение, 2001. 370 с.
47. Сысоев, П.В. Информационные и коммуникационные технологии в лингвистическом образовании: Учебное пособие. [Текст]/П.В.Сысоев. М: Книжный дом «ЛИБРИКОМ», 2013.- 264с.
48. Таюрская, Н.П. Иноязычная коммуникативная компетенция: зарубежный и российский опыт [Текст]/ Н.П.Таюрская// Гуманитарный вектор, 2015. № 1 (41). С.83-87.
49. Тихомирова, Е. В. Контроль владения диалогической формой устного официального сообщения (Французский язык, неязыковой вуз) [Текст] / Е.В.Тихомирова// Автореф. дис... канд. пед. наук. М., 1995. С.25.
50. Третья дидактическая игра, созданная в приложении “Kahoot!” [Электронный ресурс]. Режим доступа: https://drive.google.com/file/d/1EqueYQ0o0oxdQE0qeJco_frPngdh_UVH/view?usp=sharing (дата обращения: 24.05.2021).

- 51.Филатова, В.М. Методика обучения иностранным языкам в начальной и основной общеобразовательной школе [Текст]/ В.М.Филатова. Ростов н/Д: «Феникс», 2004. 416с.
52. Четвертая дидактическая игра, созданная в приложении «myQuiz» [Электронный ресурс]. Режим доступа: <https://myquiz.ru/q/1f6b3643-f9d6-451e-bcfe-658ae4bea5e5> (дата обращения: 03.05.2021).
- 53.Щепилова, А.В. Теория и методика обучения французскому языку как второму иностранному [Текст]: учеб. пос. для студ. вузов, обучающихся по специальности 03.32.00 «Иностр. яз.» / А.В. Щепилов. – М.: Гуманит. издат. центр «ВЛАДОС», 2005. – 245 с.
54. Щукин, А.Н. Обучение иностранным языкам: Теория и практика: Учебное пособие для преподавателей и студентов [Текст]/ А.Н.Щукин. М.: Филоматис, 2006. 480с.
55. Эльконин, Б.Д. Детская психология: учеб. пособие для студ. высш. учеб. Заведений [Текст]/ Д.Б. Эльконин. – 4е изд. – М.: ИЦ «Академия», 2007. – 384с.
- 56.«Kahoot!» [Электронный ресурс]. Режим доступа: <https://create.kahoot.it/> (дата обращения: 15.04.2021).
- 57.Alf Inge Wang, Rabail Tahir. The effect of using Kahoot! for learning – A literature review, Computers & Education, № 149, 2020. [Электронный ресурс]. Режим доступа: <https://www.sciencedirect.com/science/article/pii/S0360131520300208> (дата обращения: 17.10.2021).
58. Common European Framework (2005). Acquiring Sociocultural Competence [Электронный ресурс]. Режим доступа: <https://rm.coe.int/16802fc1bf> (дата обращения: 15.04.2021).
- 59.Greg Wagstaff. Using quizzes and gamification in the teenage classroom. World of better learning. Cambridge University Press. 22.03.2021 [Электронный ресурс]. Режим доступа:

<https://www.cambridge.org/elt/blog/2021/03/22/using-quizzes-gamification-teenage-classroom> (дата обращения: 15.09.2021).

60. Jeremy Harmer. How to teach English. Pearson Education Limited [Текст], 2007.- 290с.
61. Maletzke, G. Intercultural Communication. For interaction between people of different cultures. Opladen: West German publishing house [Текст], – 2013. – 320р.
62. myQuiz.ru [Электронный ресурс]. Режим доступа: <https://myquiz.ru/> (дата обращения: 17.04.2022).
63. Rakhimova, A.E. Sociocultural competence as one of the core competencies of the individual/ República Bolivariana de Venezuela: Revista Espacios №45 [Текст]/ A.E. Rakhimova, – 2017. – p.34-46
64. Sigridur Dogg Sigurdardottir. The use of games in the language classroom [Текст]. University of Iceland, 2010. 42с.
65. Thomas, A., Kinast, E., Schroll-Machl, S. Handbook Intercultural Communication and Cooperation. Part 1 and 2. Vandenhoeck & Ruprecht [Текст], 2003. – 456р.

Приложение А

Публикация по теме исследования А.1

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«КРАСНОЯРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ
УНИВЕРСИТЕТ им. В.П. Астафьева»

ТЕОРИЯ И МЕТОДИКА ПРЕПОДАВАНИЯ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ В УСЛОВИЯХ ПОЛИКУЛЬТУРНОГО ОБЩЕСТВА

*Материалы
IX Всероссийской научно-практической конференции
с международным участием*

Красноярск, 4–5 декабря 2020 г.

Красноярск
2021

СОДЕРЖАНИЕ CONTENTS

<i>Андреева Е.В., Лукиных Ю.В.</i> КВИЗ И КВЕСТ КАК СОВРЕМЕННЫЕ ИГРОВЫЕ ТЕХНОЛОГИИ НА УРОКАХ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА <i>Andreeva E.V., Lukinykh Yu.V.</i> QUIZ AND QUEST AS MODERN GAMING TECHNOLOGIES AT THE FOREIGN LANGUAGE LESSONS.....	11
<i>Бабак Т.П., Батина А.Д.</i> ЧТЕНИЕ АУТЕНТИЧНЫХ ТЕКСТОВ КАК СРЕДСТВО РАЗВИТИЯ СОЦИОКУЛЬТУРНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ НА УРОКАХ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА В ОСНОВНОЙ ШКОЛЕ <i>Babak T.P., Batina A.D.</i> READING AUTHENTIC TEXTS AS A MEANS OF DEVELOPING SOCIO-CULTURAL COMPETENCE AT FOREIGN LANGUAGE LESSONS IN A SECONDARY SCHOOL.....	18
<i>Бедарева А.В.</i> ОРГАНИЗАЦИЯ ГРУППОВОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ВИРТУАЛЬНОЙ ДОСКИ <i>MIRO</i> В ПРОЦЕССЕ ИЗУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА <i>Bedareva A.V.</i> ORGANIZATION OF STUDENTS' GROUP WORK USING THE <i>MIRO</i> VIRTUAL WHITEBOARD IN THE PROCESS OF LEARNING A FOREIGN LANGUAGE.....	25
<i>Бедарева А.В., Тимошенко Т.Г.</i> ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИКТ ДЛЯ ФОРМИРОВАНИЯ СОЦИОКУЛЬТУРНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ НА УРОКАХ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА В НАЧАЛЬНОЙ ШКОЛЕ <i>Bedareva A.V., Timoshenko T.G.</i> USE OF INFORMATION AND COMMUNICATION TECHNOLOGIES FOR THE STUDENTS' SOCIO-CULTURAL COMPETENCE DEVELOPMENT AT THE ENGLISH LESSONS IN A PRIMARY SCHOOL.....	35
<i>Белова Е.Е., Косарева А.Е.</i> СПЕЦИФИКА ИЗУЧЕНИЯ ФЕНОМЕНА ЭВФЕМИИ В ПОЛИТИЧЕСКОМ ДИСКУРСЕ: ЛИНГВИСТИЧЕСКИЙ И МЕТОДИЧЕСКИЙ АСПЕКТЫ <i>Belova E.E., Kosareva A.E.</i> SPECIFICS OF STUDYING EUPHEMY IN POLITICAL DISCOURSE: LINGUISTIC AND METHODOLOGICAL ASPECTS	41

<i>Бянкина В.А., Лукиных Ю.В.</i> ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МОБИЛЬНЫХ ПРИЛОЖЕНИЙ НА УРОКЕ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА <i>Biankina V.A., Lukinykh Yu.V.</i> USE OF MOBILE APPLICATIONS AT THE FOREIGN LANGUAGE LESSONS.....	50
<i>Давыдова А.В., Майер И.А.</i> ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПЛАТФОРМ ZOOM, SKYPE И GOOGLE MEET В ПРЕПОДАВАНИИ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА: СРАВНИТЕЛЬНЫЙ АНАЛИЗ <i>Davydova A.V., Mayer I.A.</i> COMPARATIVE ANALYSIS OF THE PLATFORMS ZOOM, SKYPE AND GOOGLE MEET IN TEACHING FOREIGN LANGUAGES.....	56
<i>Делгер-оол О.А., Смирнова А.В.</i> ЛИНГВОСТРАНОВЕДЧЕСКИЙ ПОДХОД КАК СРЕДСТВО РАЗВИТИЯ НАВЫКОВ ЧТЕНИЯ ПРИ ОБУЧЕНИИ КОРЕЙСКОМУ ЯЗЫКУ В УСЛОВИЯХ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ ВЗРОСЛЫХ <i>Delger-ool O.A., Smirnova A.V.</i> A LINGUISTIC AND CULTURAL APPROACH AS A MEANS OF DEVELOPING READING SKILLS IN TEACHING KOREAN IN THE CONTEXT OF ADDITIONAL ADULT EDUCATION.....	61
<i>Зыкова А.А., Майер И.А.</i> ДИДАКТИЧЕСКИЕ ИГРЫ В ПРИЛОЖЕНИИ ДЛЯ СОЗДАНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ПРОЕКТОВ <i>КАНОТ!</i> КАК ЭФФЕКТИВНОЕ СРЕДСТВО РАЗВИТИЯ СОЦИОКУЛЬТУРНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ НА УРОКАХ НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА <i>Zykova A.A., Mayer I.A.</i> DIDACTIC GAMES IN THE APPLICATION FOR CREATING EDUCATIONAL PROJECTS <i>КАНОТ!</i> AS AN EFFECTIVE MEANS OF DEVELOPING STUDENTS' SOCIOCULTURAL COMPETENCE AT THE GERMAN LESSONS.....	69
<i>Исаева Т.Б., Нестерова К.М.</i> ПОВЫШЕНИЕ ЭФФЕКТИВНОСТИ ФОРМИРОВАНИЯ ГРАММАТИЧЕСКОГО НАВЫКА НА УРОКАХ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА В ОСНОВНОЙ ШКОЛЕ С ПРИМЕНЕНИЕМ ИНТЕРАКТИВНОЙ ДОСКИ <i>Isaeva T.B., Nesterova K.M.</i> IMPROVING THE EFFICIENCY OF GRAMMAR SKILLS DEVELOPMENT IN TEACHING ENGLISH IN A SECONDARY SCHOOL USING AN INTERACTIVE WHITEBOARD.....	77

5. Иванов А.Ю. Корея. Лингвострановедение. М.: АСТ: Восток–Запад, 2006. Ч. 1. 191 с.
6. Клычникова З.И. Психологические особенности обучения чтению на иностранном языке: пособие для учителя. М.: Просвещение, 2010. 207 с.
7. Мильруд Р.П. Методика преподавания английского языка. М.: Дрофа, 2005. 253 с.
8. Соловова Е.Н. Методика обучения иностранным языкам: базовый курс лекций. М.: Просвещение, 2006. 239 с.

А.А. Зыкова, И.А. Майер

**ДИДАКТИЧЕСКИЕ ИГРЫ В ПРИЛОЖЕНИИ
ДЛЯ СОЗДАНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ПРОЕКТОВ
КАНООТ! КАК ЭФФЕКТИВНОЕ СРЕДСТВО
РАЗВИТИЯ СОЦИОКУЛЬТУРНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ
ОБУЧАЮЩИХСЯ НА УРОКАХ НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА**

В статье рассматриваются теоретические аспекты формирования социокультурной компетенции на уроках немецкого языка. Особое внимание уделяется дидактическим играм как одному из эффективных средств развития социокультурной компетенции обучающихся, созданным в приложении для создания образовательных проектов Kahoot!.

Ключевые слова: социокультурная компетенция, игры, дидактические игры, немецкий язык, Kahoot!.

А.А. Zykova, I.A. Mayer

**DIDACTIC GAMES IN THE APPLICATION
FOR CREATING EDUCATIONAL PROJECTS
KAHOOT! AS AN EFFECTIVE MEANS
OF DEVELOPING STUDENTS' SOCIOCULTURAL
COMPETENCE AT THE GERMAN LESSONS**

The article deals with the theoretical aspects of sociocultural competence formation at the German language lessons. Particular attention is given to didactic games, as one of the effective methods of developing students' sociocultural competence, made in the application for creating educational projects Kahoot!.

Keywords: sociocultural competence, games, didactic games, German language, Kahoot!.

В современном мире, с одной стороны, четко прослеживается тенденция стирания границ между странами, национальностями, нациями и народами, что представляет собой необратимый процесс глобализации. С другой – современная реальность далека от идеала: ежедневно возникают новые внешние вооруженные конфликты, переходящие в войны. Образование, как составляющая одной из сфер жизни общества, должно отвечать требованиям современности, а это значит, что из школ должны выпускаться обучающиеся, готовые к реальности. Что касается иноязычного образования, то сегодня его цель – воспитание поликультурной языковой личности, готовой к существованию в условиях сотрудничества и общения, принятия и понимания, то есть личности, готовой и способной вести диалог культур и конструктивно разрешать возможные конфликты.

В соответствии с ФГОС основного общего образования изучение иностранного языка направлено на достижение следующих целей: развитие иноязычной коммуникативной компетенции в совокупности ее составляющих – речевой, языковой, социокультурной, компенсаторной, учебно-познавательной; развитие и воспитание понимания у школьников важности изучения иностранного языка в современном мире и потребности пользоваться им как средством общения, познания, самореализации и социальной адаптации; воспитание качеств гражданина, патриота; развитие национального самосознания, стремления к взаимопониманию между людьми разных сообществ, толерантного отношения к проявлениям иной культуры [Российская Федерация. ФГОС..., 2010].

Таким образом, социокультурной компетенции обучающихся отводится важное место.

Рассмотрим подробнее содержание понятия «социокультурная компетенция».

Под компетенцией в лингвистике понимают интуитивное знание о языке, каковым располагает говорящий и которое

позволяет ему корректно выражать мысль и отличать правильные предложения от неправильных [Азимов, 2009].

Существует множество подходов к определению термина «социокультурная компетенция» и его состава, что осложняет поиск эффективных средств ее формирования. Так, И.Л. Бим рассматривает социокультурную компетенцию как «знание социокультурного контекста изучаемого языка и опыт использования этих знаний в процессе общения» [Бим, 1977, с. 28]. В «Новом словаре методических терминов и понятий» сказано, что социокультурная компетенция – это совокупность знаний о стране изучаемого языка, национально-культурных особенностях социального и речевого поведения носителей языка и способность пользоваться такими знаниями в процессе общения, следуя обычаям, правилам поведения, нормам этикета, социальным условиям и стереотипам поведения носителей языка [Азимов, Щукин, 2009]. Н.Д. Гальскова определяет социокультурную компетенцию как «способность, позволяющую личности реализовать себя в рамках диалога культур, то есть в условиях социокультурной коммуникации» [Гальскова, 2003, с. 102]. Так или иначе, мнения всех ученых сходятся в том, что социокультурная компетенция предполагает сочетание языка и культуры, воплощение в реальность так называемой «языкультуры» [Богданова, 2017, с.145]. Учитель в данном случае выступает в роли медиатора культур, чтобы способствовать установлению связи между родной культурой обучающихся и культурой носителей изучаемого языка.

Выполнить эту задачу с помощью только подачи теоретического материала невозможно. Необходимо средство практико-ориентированного обучения, способствующее активизации деятельности обучающихся, например, дидактические игры.

Игра сопровождает ребенка на протяжении всей его жизни. Многие ученые: педагоги, методисты, психологи – отводят игре в процессе обучения особое место. По мнению

М.Ф. Стронина, «игра – это вид деятельности в условиях ситуаций, направленных на воссоздание и усвоение общественного опыта, в котором складывается и совершенствуется самоуправление поведением» [Стронин, 2001, с. 5]. С.Г. Бегларян считает, что игра превосходно создает условия для проявления способностей обучающихся и для изучения и отработки материала, что не может не сказаться положительно на общем развитии обучающихся; подготавливает и стимулирует их к общению на иностранном языке [Бегларян, 2013].

Существует множество подходов к классификации игр, в том числе и к играм, используемым на уроках иностранного языка. Они могут преследовать разные цели: развивать навыки (грамматические, лексические, орфографические и фонетические), умения (аудирование, чтение, говорение и письмо), творческие способности, внимание, мышление и скорость реакций. Кроме того, игры могут быть прекрасным средством подачи новой информации и проверки полученных знаний. Универсальным видом игр являются дидактические игры.

Дидактическая игра понимается как своего рода игра, в которой соблюдаются установленные правила. Это обучающий инструмент, служащий дидактическим целям. Важным аспектом игры является достижение строго определенного счета.

В дидактической игре содержится комплекс разнообразной деятельности детей: идеи, чувства, волнения, сопереживания, поиски активных способов решения игровой задачи, подчинение их условиям и обстоятельствам игры, взаимоотношения детей в игре [Айрапетова, 2016]. Дидактические игры относятся к активным методам обучения, сложным педагогическим технологиям, представляющим собой специфический способ управления учебно-познавательной деятельностью. Одним из видов дидактических игр является викторина, которая необязательно должна проводиться в привычном формате. Современные образовательные технологии позволяют усовершенствовать любое средство обучения.

Несмотря на то что методика предлагает достаточно много средств и способов формирования и развития социокультурной компетенции при обучении иностранным языкам, их количество не является исчерпывающим. Кроме того, в условиях пандемии COVID-19 учителя и преподаватели используют все больше дистанционные формы организации обучения и воспитания на основе информационно-коммуникационных технологий.

Kahoot! – игровая обучающая платформа, используемая в качестве образовательной технологии в школах и других учебных заведениях, созданная в 2013 г. Бесплатная версия предлагает создание игровых викторин по типу дидактических игр с 2–4 вариантами ответов. Количество вопросов неограниченно. Можно регулировать такие опции к каждому вопросу как лимит по времени на ответ, баллы, количество верных ответов. Вопросы могут быть заданы с помощью картинок, видео. В качестве сопровождения к викторине можно выбрать мелодию из предложенных.

Создание Kahoot! предоставляет возможность выбора формы игры: онлайн или дистанционно. На уроке при помощи компьютера, проектора и интерактивной доски учитель может выводить вопросы викторины на общем экране, а обучающиеся отвечают либо каждый на своем устройстве, либо команда на одном устройстве. Баллы за ответы суммируются автоматически после каждого вопроса, выводятся на экран, определяется победитель. Задания на Kahoot! могут быть даны обучающимся на дом с установленным сроком выполнения. Перед запуском викторины также предлагаются некоторые настройки: (не)собственный выбор никнеймов, (не)рандомный порядок вопросов и ответов и т.д. Максимальное количество игроков в бесплатной версии – 100 человек. После завершения игры учителю представляется полный отчет о результатах обучающихся: количество вопросов, оказавшихся сложными, правильные ответы

каждого игрока в процентах и баллах в общей таблице, правильные / неправильные ответы каждого игрока, затраченное им на ответ время.

Kahoot! может использоваться не только для проверки знаний обучающихся, но и для презентации нового материала. На сайте существует множество готовых викторин по различным темам. Можно воспользоваться поиском и ввести самому название интересующей темы, а можно поискать что-то интересное в разделах.

Одним из минусов платформы можно назвать отсутствие интерфейса на русском или немецком языке, что может быть затруднительным для обучающихся с немецким как первым иностранным. С другой стороны, после английского они могут почувствовать свою «билингвальность» в деле, ведь им доступно выполнение заданий на немецком языке на англоязычном сайте. Кроме того, ограничение в 100 человек для очень большой школы (с 10 классами в параллели и больше) может оказаться не совсем удобным. Самым основным недостатком платформы является то, что официально немецкого языка в разделах с предметами нет. Пользователи создают викторины на немецком языке по своей инициативе, и пока их недостаточно, чтобы разработчики сайта внесли в него коррективы. Но вероятность того, что немецкий окажется официальной частью Kahoot!, очень велика. Например, в декабре были добавлены французский, бразильский, португальский и норвежский к английскому и испанскому. В настройках также можно выбрать эти языки в качестве основного для интерфейса.

Эффективность Kahoot! мы решили проверить в ходе практической деятельности. В МБОУ «Зыковская СОШ» в рамках двух уроков немецкого языка была проведена небольшая опытно-экспериментальная работа. Первая группа 5 «Г» класса в составе 11 человек была выбрана в качестве контрольной, вторая в составе 13 человек – экспериментальной. За основу

взят учебно-методический комплект «Horizonte» (М.М. Аверин, Ф. Джин, Л. Рорман, М. Збранкова), первый урок «Kenpenletemen». Одна из страниц урока в учебнике посвящена немецкоязычным странам. Информации дается немного: столицы, флаги и географическое положение Германии, Австрии и Швейцарии. На первом уроке был проведен устный опрос среди обеих групп, в ходе которого было выяснено, что большая часть обучающихся ничего не знают о немецкоязычных странах. Только 2 человека (19 %) из контрольной группы и 3 (23 %) из экспериментальной ответили правильно на вопрос о столице Германии, 4 человека (36 %) из первой группы и 5 человек (39 %) из второй узнали флаг Германии. Так, один обучающийся ответил максимум на 2 вопроса.

Первой группе 5 «Г» класса учитель дал материал в устной лекционной форме, затем задал вопросы на понимание. Вторая группа играла в классе в викторину, созданную в приложении Kahoot! Викторина состояла из 8 вопросов о столицах, флагах и географических положениях Германии, Австрии и Швейцарии. Обучающиеся могли видеть свои ошибки, соответственно, имели возможность их исправить. В конце игры определялся победитель. В начале следующего урока было проведено тестирование, в ходе которого было установлено, что обе группы обучающихся повысили уровень социокультурных знаний. 90–100 % правильных ответов дали 4 человека из первой группы и 6 из второй. На 75–89 % вопросов ответили верно 5 человек из контрольной группы и 6 человек из экспериментальной. С 50–74 % вопросов справились двое обучающихся из первой группы и один из второй. Количество обучающихся, выполнивших задания на «хорошо» и «отлично», в экспериментальной группе составило 92 %, в контрольной – 82 %. Для сравнения: в начале эксперимента оно было фактически равно 0 % в обеих группах.

Таким образом, на сегодняшний день Kahoot! хотя еще и недостаточно популярный информационно-коммуникатив-

ный ресурс обучения немецкому языку в России, но очень перспективный и может стать одним из эффективных средств формирования социокультурной компетенции обучающихся в школах.

Библиографический список

1. Азимов Э.Г., Щукин А.Н. Новый словарь методических терминов и понятий (теория и практика обучения языкам). М.: ИКАР, 2009 [Электронный ресурс]. URL: https://methodological_terms.academic.ru/1894 (дата обращения: 03.12.2020).
2. Айрапетова Р.Р. Дидактические игры как средство активизации учебного процесса по иностранному языку в школе // Проблемы педагогики. 2016. № 10 (21) [Электронный ресурс]. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/didakticheskie-igry-kak-sredstvo-aktivizatsii-uchebnogo-protsessa-po-inostrannomu-yazyku-v-shkole> (дата обращения: 03.12.2020).
3. Бегларян С.Г. Обучающие игры на уроках английского языка в средней общеобразовательной школе // Актуальные вопросы современной педагогики: матер. IV Междунар. науч. конф. Уфа: Лето, 2013. С. 77–79.
4. Бим И.Л. Методика обучения иностранным языкам как наука и проблемы школьного учебника. М.: Русский язык, 1977. 288 с.
5. Богданова О.С. Пока не начался урок: разговор с учителем: учебно-методическое пособие / Краснояр. гос. пед. ун-т им. В.П. Астафьева. Красноярск, 2017. 224 с.
6. Гальскова Н.Д. Современная методика обучения иностранным языкам: пособие для учителей. М.: АРКТИ, 2003. 192 с.
7. Российская Федерация. ФГОС. Федеральный государственный образовательный стандарт основного общего образования. Приказ Минобрнауки от 17 декабря 2010 г. № 1897 «Об утверждении федерального государственного образовательного стандарта основного общего образования» [Электронный ресурс]. URL: <https://mosmetod.ru/metodicheskoe-prostranstvo/documenti/prikaz-ot-17-dekabrya-2010-g-1897.html> (дата обращения: 03.12.2020).
8. Стронин М.Ф. Обучающие игры на уроке английского языка. М.: Просвещение, 2001. 370 с.
9. Kahoot! [Электронный ресурс]. URL: <https://kahoot.com/news/> (дата обращения: 03.12.2020).

Приложение А

Публикация по теме исследования А.2

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«КРАСНОЯРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ
УНИВЕРСИТЕТ им. В.П. Астафьева»

Международный научно-образовательный форум
«СИСТЕМА ПЕДАГОГИЧЕСКОГО ОБРАЗОВАНИЯ –
РЕСУРС РАЗВИТИЯ ОБЩЕСТВА»

**ТЕОРИЯ И МЕТОДИКА ПРЕПОДАВАНИЯ
ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ
В УСЛОВИЯХ
ПОЛИКУЛЬТУРНОГО ОБЩЕСТВА**

*Материалы
X Всероссийской научно-практической конференции*

Красноярск, 6–7 декабря 2021 г.

Красноярск
2022

ББК 81.2 Нем
Т 338

Редакционная коллегия:

И.А. Майер (отв. ред.)

Ю.В. Лукиных (ред. англ. яз.)

И.П. Селезнева

Т 338 Теория и методика преподавания иностранных языков в условиях поликультурного общества: материалы X Всероссийской научно-практической конференции. Красноярск, 6–7 декабря 2021 г. / отв. ред. И.А. Майер; ред. кол.; Краснояр. гос. пед. ун-т им. В.П. Астафьева. – Красноярск, 2022. – 196 с.

ISBN 978-5-00102-550-4

Представлены научные и методические статьи ученых, учителей-практиков, студентов, магистрантов России. Тематика статей раскрывает традиционные и инновационные подходы к решению актуальных задач методики преподавания иностранных языков.

ББК 81.2 Нем

ISBN 978-5-00102-550-4

(Международный научно-образовательный форум
«Система педагогического образования –
ресурс развития общества»)

© Красноярский государственный
педагогический университет
им. В.П. Астафьева, 2022

СОДЕРЖАНИЕ CONTENTS

<i>Андреева Е.В., Лукиных Ю.В.</i> ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИГРОВОЙ ТЕХНОЛОГИИ «КВИЗ» ДЛЯ ФОРМИРОВАНИЯ СОЦИОКУЛЬТУРНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ НА УРОКАХ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА <i>Andreeva E.V., Lukinykh Yu.V.</i> USING "QUIZ" GAMING METHOD FOR STUDENTS' SOCIOCULTURAL COMPETENCE DEVELOPMENT AT THE FOREIGN LANGUAGE LESSONS	10
<i>Бабак Т.П., Решина В.Ю.</i> ПОСТКРОССИНГ КАК ИНСТРУМЕНТ РАЗВИТИЯ ИНОЯЗЫЧНОЙ КОММУНИКАТИВНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ 8-го КЛАССА <i>Babak T.P., Reshina V.Yu.</i> POSTCROSSING AS A TOOL FOR FOREIGN LANGUAGE COMMUNICATIVE COMPETENCE DEVELOPMENT OF THE 8 TH GRADE STUDENTS	17
<i>Битнер М.А., Готунова А.А.</i> ДИАГНОСТИКА УМЕНИЙ КУЛЬТУРНОЙ МЕДИАЦИИ У ОБУЧАЮЩИХСЯ 9-го КЛАССА НА УРОКЕ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА <i>Bitner M.A., Gotunova A.A.</i> DIAGNOSTICS OF CULTURAL MEDIATION SKILLS OF THE 9 TH GRADE STUDENTS AT A FOREIGN LANGUAGE LESSON.....	21
<i>Васько П.О., Таранчук Е.А.</i> ИНТЕГРАЦИЯ АУТЕНТИЧНЫХ ТЕКСТОВ В ПРОЦЕСС ОБУЧЕНИЯ БАКАЛАВРОВ ПЕДАГОГИЧЕСКОГО ВУЗА С ЦЕЛЬЮ РАЗВИТИЯ СОЦИОКУЛЬТУРНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ НА ОСНОВЕ ЛИНГВОСТРАНОВЕДЧЕСКОГО ПОДХОДА <i>Vasko P.O., Taranchuk E.A.</i> INTEGRATION OF AUTHENTIC TEXTS IN THE PROCESS OF TEACHING BACHELORS OF A PEDAGOGICAL UNIVERSITY TO DEVELOP THEIR SOCIO-CULTURAL COMPETENCE IN TERMS OF LINGUISTIC AND CULTURAL APPROACH	30

<i>Галинская Т.Н.</i> НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ПОДГОТОВКЕ УЧИТЕЛЯ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА <i>Galinskaiya T.N.</i> RESEARCH ACTIVITY IN THE PROFESSIONAL TRAINING OF A FOREIGN LANGUAGE TEACHER	39
<i>Горбань В.В., Насырова А.А., Исаева Т.Б.</i> РАЗВИТИЕ РЕГИОНАЛЬНОЙ ПРОФЕССИОНАЛЬНО ОРИЕНТИРОВАННОЙ КОМПЕТЕНЦИИ НА ОСНОВЕ ГИБРИДНОГО ФОРМАТА ОБУЧЕНИЯ <i>Gorban V.V., Nasyrova A.A., Isaeva T.B.</i> DEVELOPMENT OF REGIONAL PROFESSIONALLY-ORIENTED COMPETENCE BASED ON THE HYBRID LEARNING FORMAT	48
<i>Давыдова А.В., Майер И.А.</i> ИНТЕРНЕТ-ПЛАТФОРМА КАК СПОСОБ ОРГАНИЗАЦИИ УРОКА АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА В УСЛОВИЯХ ДИСТАНЦИОННОГО ОБУЧЕНИЯ <i>Davydova A.V., Mayer I.A.</i> INTERNET-PLATFORM AS A WAY TO ORGANIZE AN ENGLISH LESSON IN TERMS OF DISTANCE LEARNING	56
<i>Зыкова А.А., Майер И.А.</i> РАЗВИТИЕ КОГНИТИВНОГО АСПЕКТА СОЦИОКУЛЬТУРНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ 5-го КЛАССА НА УРОКАХ НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА СРЕДСТВАМИ ВИКТОРИНЫ В ПРИЛОЖЕНИИ ДЛЯ СОЗДАНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ПРОЕКТОВ «КАНООТ!» <i>Zykova A.A., Mayer I.A.</i> SOCIOCULTURAL COMPETENCE COGNITIVE ASPECT DEVELOPMENT OF THE 5 TH GRADE STUDENTS AT THE GERMAN LESSONS BY MEANS OF QUIZ IN THE APPLICATION FOR CREATING EDUCATIONAL PROJECTS “КАНООТ”	61
<i>Казыдуб Н.Н.</i> ИНТЕРПРЕТАЦИЯ КУЛЬТУРНЫХ КОДОВ В БИЛИНГВАЛЬНОЙ СРЕДЕ: ЛИНГВОДИДАКТИЧЕСКИЙ АСПЕКТ <i>Kazydub N.N.</i> INTERPRETING CULTURAL CODES IN BILINGUAL ENVIRONMENT: LINGUADIDACTIC ASPECT.....	71

А.А. Зыкова, И.А. Майер

**РАЗВИТИЕ КОГНИТИВНОГО АСПЕКТА
СОЦИОКУЛЬТУРНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ
ОБУЧАЮЩИХСЯ 5-го КЛАССА
НА УРОКАХ НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА
СРЕДСТВАМИ ВИКТОРИНЫ В ПРИЛОЖЕНИИ
ДЛЯ СОЗДАНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ПРОЕКТОВ
«КАНООТ!»**

В статье рассматриваются теоретические аспекты формирования социокультурной компетенции на уроках немецкого языка. Особое внимание уделяется дидактическим играм как одному из эффективных средств развития социокультурной компетенции обучающихся, созданным в приложении для создания образовательных проектов «Kahoot!». Ключевые слова: социокультурная компетенция, игры, дидактические игры, немецкий язык, ФГОС, «Kahoot!».

A.A. Zyкова, I.A. Mayer

**SOCIOCULTURAL COMPETENCE COGNITIVE
ASPECT DEVELOPMENT OF THE 5TH GRADE
STUDENTS AT THE GERMAN LESSONS
BY MEANS OF QUIZ IN THE APPLICATION
FOR CREATING EDUCATIONAL PROJECTS
“KAHOOT!”**

The article deals with the theoretical aspects of students' sociocultural competence formation at the German lessons. Particular attention is given to didactic games as one of the effective methods of developing students' sociocultural competence, made in the application for creating educational projects “Kahoot!”.

Keywords: sociocultural competence, games, didactic games, German, FSES, “Kahoot!”.

Отношение к иностранным языкам поменялось коренным образом в конце XX в. Так, в ответ на требования современности в методике появился термин «иноязычное образование», обозначающий целостный комплексный

обучающий процесс, который посредством культурологического насыщения образования наполняет особым содержанием деятельность по овладению знаниями, умениями и навыками [Пассов, 2016].

Помимо поликультурной направленности изучения иностранного языка, появилась и тенденция расширения языкового плюрализма, способствующая непрерывному развитию языковой личности. В школах повсеместно начали приобщение обучающихся к безграничности «языкультурного» пространства [Пассов, 2015, с. 29].

Все вышеперечисленное отражено в федеральных государственных образовательных стандартах общего образования [ФГОС ООО, 2021]. Исходным пунктом в обучении любой дисциплине всегда является постановка цели. В соответствии с ФГОС ООО изучение иностранного языка на ступени основного общего образования направлено на развитие иноязычной коммуникативной компетенции в совокупности ее составляющих – речевой, языковой, социокультурной, компенсаторной, учебно-познавательной [Там же].

Социокультурная компетенция в различных ее аспектах рассматривается в трудах таких ученых, как И.Л. Бим [2010], Э.А. Генсницкая [2014], И.В. Груздева [Коломийченко, Груздева, 2015], И.А. Зимняя [2006], Е.И. Пассов [2016], В.В. Сафонова [2014] и др. Н.Г. Муравьева рассматривает ее как «интегративную характеристику личности, предполагающую наличие знаний о различных социальных и культурных сферах, включающую способность и готовность взаимодействовать с другими людьми в различных диапазонах жизни, опираясь на свой смысловой опыт, обеспечивающую способность использовать информационные ресурсы для смыслообразующей творческой деятельности» [Муравьева, 2011, с. 97].

В социокультурной компетенции Н.Д. Гальскова выделяет три компонента. Когнитивный компонент – это знания,

призванные помочь расширить «индивидуальную картину мира» за счет приобщения к «языковой картине мира» носителей изучаемого языка. Коммуникативный компонент – это умения применять полученные знания в общении, что формирует коммуникативные навыки. И социокультурный компонент – умение понимать и принимать чужой образ жизни или поведение с целью разрушить укоренившиеся в сознании стереотипы. Все эти компоненты должны быть взаимосвязаны [Гальскова, Гез, 2006, с. 124].

З.К. Гутнова выделяет следующие составляющие социокультурной компетенции:

- знание и понимание собственной культуры, обуславливающей восприятие мира и поведение личности;
- осмысление картины мира иной социокультуры;
- позитивное отношение к изучаемому языку и его носителям, а также представителям других языков и культур;
- умение видеть сходство и различие между общающимися культурами и использовать это знание в общении;
- умение распознавать и понимать смысловые ориентиры другого лингвосоциума;
- готовность к решению конфликтов, отказ от предрасудков, умение справляться с неясными моментами в речи носителей языка;
- наличие умений и навыков межкультурного диалога, предполагающее оперирование инокультурными концептами и средствами социальной коммуникации [Цит. по: Компанцева].

Согласно Общеввропейским компетенциям владения иностранным языком социокультурная компетенция состоит из следующих компонентов:

- установки: любопытство и открытость, готовность отказаться от неверия в другие культуры и веры в свою собственную;

– знания: о социальных группах собеседника, а также об общих процессах социального и индивидуального взаимодействия;

– навыки интерпретации и связи: способность интерпретировать поведение или событие из другой культуры, объяснять их и соотносить с своей собственной;

– навыки открытия и взаимодействия: способность приобретать новые знания о культуре и культурных практиках, а также способность оперировать знаниями, отношениями и навыками в условиях ограничений, связанных с общением и взаимодействием в реальном времени;

– критическое понимание культуры: способность критически и на основе четко сформулированных критериев оценивать перспективы, практики и продукты в своей собственной и других культурах [Common European...].

Выделение уровней владения языком и культурой возможно на основе учета степени сформированности определенных умений и наличия знаний. Таким образом, в социокультурной компетенции можно выделить:

– когнитивный уровень, предполагающий владение знаниями об особенностях изучаемого языка и культуры его носителей;

– поведенческий уровень, обеспечивающий владение моделями поведения носителей изучаемого языка, владение умениями речевого и неречевого поведения;

– эмоционально-оценочный уровень, обеспечивающий осознание и оценку собственных эмоциональных реакций на особенности культуры народа, язык которого изучается; выявление сходств и различий между явлениями иной и родной культуры [Дареева, Дашиева, 2009].

Приобщение к иноязычной культуре возможно реализовать с помощью дидактических игр на уроках иностранного языка. Так как в жизни современного общества боль-

шую роль играют цифровые технологии, учителя, стараясь идти в ногу со временем, активно применяют их в своей педагогической практике. Презентации, подкасты, видеоролики, интерактивные онлайн-задания – все это есть в арсенале современного учителя на уроке иностранного языка. Дидактические игры тоже могут стать образовательным проектом. «Kahoot!» – одна из самых популярных игровых обучающих платформ с 70 миллионами активных пользователей в месяц, используемая в качестве образовательной технологии в школах и других учебных заведениях, созданная в 2013 г.

На базе МБОУ «Зыковская СОШ» было проведено исследование, в ходе которого выявлено, что дидактические игры, созданные в приложении «Kahoot!», являются эффективным средством формирования когнитивного компонента социокультурной компетенции [Зыкова, Майер, 2021].

Сначала был проведен письменный опрос для выявления уровня социокультурных знаний у обучающихся, состоявший из 10 вопросов с 2–3 вариантами ответа. Все вопросы базировались на содержательном материале учебника для изучающих немецкий язык как второй иностранный в 5-м классе «Horizonte». В тестировании участвовали обучающиеся из подгрупп следующих классов: 5 «В» в составе 13 человек (контрольная группа – КГ), 5 «Г» в составе 11 человек (экспериментальная группа – ЭГ). Всего в опросе приняло участие 24 обучающихся. По результатам анализа ответов было установлено, что высоким уровнем социокультурных знаний (9–10 правильных ответов) не обладал ни один из обучающихся. Повышенный уровень (7–8 правильных ответов) продемонстрировал 1 обучающийся из 24 из 5 «В» класса. Базовый уровень оказался у 4 обучающихся из 24, так как они ответили на 5–6 вопросов: 3 из 5 «В», 1 из 5 «Г». Уровень ниже базового показали все остальные,

а именно 19 обучающихся из 24, ответив на 0–4 вопроса: 9 из 5 «В», 10 из 5 «Г». Успеваемостью будем считать сумму базового, повышенного и высокого уровней. В процентном соотношении уровень ниже базового в 5-х классах оказался у 79,16 % обучающихся. Успеваемость в 5 «В» выше на 21,6 % (табл. 1).

Таблица 1

**Сформированность когнитивного компонента
социокультурной компетенции обучающихся 5-х классов
МБОУ «Зыковская СОШ» на начало опытной работы**

Уровень сформированности когнитивного компонента (социокультурные знания)	Академическая отметка	Класс/группа			
		КГ (5«В») 13	%	ЭГ (5«Г») 11	%
Высокий	5	0	0	0	
Повышенный	4	1	7,70	0	
Базовый	3	3	23,07	1	9,10
Низкий	2	9	69,23	10	90,90

В течение первых двух четвертей обучающимся 5 «В» класса учитель давал социокультурный материал в устной, лекционной форме, затем задавал вопросы на понимание. Обучающиеся 5 «Г» класса вместо этого работали с квизом, созданным в приложении «Kahoot!».

В первой четверти обучающиеся 5-х классов познакомились с некоторыми характеристиками Германии, Австрии, Швейцарии: географическое положение, флаги, столицы, формы приветствия и прощания, телефонные номера, номерные знаки автомобилей, домены. В конце октября им была предложена дидактическая игра, состоящая из 19 вопросов. Предварительно был проведен инструктаж

по пользованию приложением «Kahoot!» Квиз проходил в онлайн-формате в классе. Вопросы выводились на экран проектором в рандомном порядке, обучающиеся отвечали командой из 3–4 человек на одном своем устройстве. Они могли сами написать название своей команды, на ответ им отводилось 20 секунд, на выбор давалось 3 варианта ответа (названия стран). Имена члены команды должны были указать свои, не выдуманные. Обучающиеся видели результаты команд соперников, что мотивировало их к выполнению заданий и победе. Автоматически присваивались баллы за правильные ответы, определялся победитель по результатам игры. В качестве поощрения команда, занявшая первое место, освобождалась от домашнего задания.

Во второй четверти пятиклассники на уроках немецкого делали небольшой проект по особенностям изученных в первой четверти немецкоговорящих стран, изучали домашних животных Германии и диких животных России. Квиз в конце четверти был посвящен этим темам. На этот раз обучающиеся играли индивидуально, каждый за себя. Им предлагалась дидактическая игра из 12 вопросов с выбором из 2–3 ответов. На ответ отводилось 20 секунд. По окончании игры обсуждались результаты, определялся победитель, который был награжден отметкой «отлично». Обучающиеся задавали имеющиеся вопросы.

Обучающиеся прорабатывали неправильные ответы – им давалась возможность после игры ответить на них еще раз. Учителю предоставлялся полный отчет: сколько дал правильных ответов игрок (или команда), какие именно ошибки он совершил, сколько времени было затрачено на игру в общем и на каждый вопрос отдельно, какие вопросы вызвали затруднение и у скольких обучающихся.

Затем было проведено контрольное тестирование в 5 «В» и 5 «Г» классах, состоящее из 10 вопросов с 2–3 вариантами

ответов. По результатам было установлено, что на 9–10 вопросов смогли ответить 4 обучающихся из 24, следовательно, доказали высокий уровень социокультурных знаний: 2 из 5 «В» и 2 из 5 «Г». Повышенный уровень, предполагавший верные ответы на 7–8 вопросов, оказался у 7 обучающихся: 4 из 5 «Г» и 3 из 5 «В». Базовый уровень был выявлен у 9 обучающихся из 24: 5 из 5 «В» и 4 из 5 «Г». У 4 обучающихся был уровень ниже базового: 1 из 5 «Г» и 3 из 5 «В» (табл. 2).

Таблица 2

**Сформированность когнитивного компонента
социокультурной компетенции обучающихся 5-х классов
МБОУ «Зыковская СОШ» на конец опытной работы**

Уровень сформированности когнитивного компонента (социокультурные знания)	Академическая отметка	Класс/группа			
		КГ (5«В») 13	%	ЭГ (5«Г») 11	%
Высокий	5	2	15,38	2	18,18
Повышенный	4	3	23,07	4	36,36
Базовый	3	5	38,48	4	36,36
Низкий	2	3	23,07	1	9,10

Подводя итоги нашего исследования, можно отметить определенную положительную динамику формирования социокультурной компетенции обучающихся в ее когнитивном компоненте с помощью образовательных приложений. Высокий и повышенный уровни в большем процентном отношении демонстрируют участники экспериментальной группы. В сравнительном отношении меньше обучающихся с низким уровнем социокультурных знаний также в экспериментальной группе.

Перспективы дальнейшего исследования связаны с комплексной проверкой эффективности ресурса данного приложения для формирования компонентов социокультурной компетенции обучающихся на уроке иностранного языка.

Библиографический список

1. Бим И.Л. Цели и содержание обучения иностранным языкам. Общий подход к их рассмотрению // Методика обучения иностранным языкам: традиции и современность. М.: Титул, 2010. 464 с.
2. Гальскова Н.Д., Гез Н.И. Теория обучения иностранным языкам. Лингводидактика и методика: учеб. пособие для студ. лингв. ун-тов и фак. ин. яз. высш. пед. учеб. заведений. 3-е изд., стер. М.: Академия, 2006. 336 с.
3. Генсицкая Э.А. Роль социокультурной компетенции в овладении иностранным языком // Вестник науки и образования. 2014. № 2 (2) [Электронный ресурс]. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/rol-sotsiokulturnoy-kompetentsii-v-ovladienii-inostrannym-yazykom> (дата обращения: 11.10.2021).
4. Дареева О.А., Дашиева С.А. Социокультурная компетенция как компонент коммуникативной компетенции // Вестник БГУ. 2009. № 15 [Электронный ресурс]. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/sotsiokulturnaya-kompetentsiya-kak-komponent-kommunikativnoy-kompetentsii> (дата обращения: 01.06.2021).
5. Зимняя И.А. Ключевые компетенции – новая парадигма результата современного образования // Эйдос: интернет-журнал. 2006 [Электронный ресурс]. URL: www.eidos.ru/journal/20056/0505.htm (дата обращения: 01.06.2021).
6. Зыкова А.А., Майер И.А. Дидактические игры в приложении для создания образовательных проктов КАНООТ! Как эффективное средство развития социокультурной компетенции обучающихся на уроках немецкого языка // Теория и методика преподавания иностранных языков в условиях поликультурного общества: материалы IX Всероссийской

- научно-практической конференции с международным участием / Краснояр. гос. пед. ун-т им. В.П. Астафьева. Красноярск, 2021. С. 69–76.
7. Коломийченко Л.В., Груздева И.В. Социокультурная компетентность: ее культурологические аспекты, сущность, подходы к определению // Современные проблемы науки и образования. 2015. № 1-1 [Электронный ресурс]. URL: <http://www.science-education.ru/ru/article/view?id=19433> (дата обращения: 11.08.2021).
 8. Компанцева Е.В. Социокультурный компонент коммуникативной языковой компетенции [Электронный ресурс]. URL: http://www.superinf.ru/view_helpstud.php?id=4019 (дата обращения: 11.10.2021).
 9. Муравьева Н.Г. Понятие социокультурной компетенции в современной науке и образовательной практике // Вестник Тюменского государственного университета. 2011. № 9. С. 94–132.
 10. Пассов Е.И. Терминосистема методики как теории и технологии иноязычного образования. Липецк, 2016. 735 с.
 11. Пассов Е.И. Термины-симулякры как фундамент образования // Преподаватель. XXI век. 2015. № 1. С. 18–33.
 12. Сафонова В.В. Социокультурный подход: основные социально-педагогические и методические положения // Иностранные языки в школе. 2014. № 11. С. 2–12.
 13. Федеральный государственный образовательный стандарт основного общего образования. Приказ Министерства образования и науки РФ от 31 мая 2021 г. № 64101 [Электронный ресурс]. URL: <https://mosmetod.ru/metodicheskoe-prostranstvo/srednyaya-i-starshaya-shkola/russkij-yazyk/fgos/prikaz-ministerstva-obrazovaniya-i-nauki-rf-ot-31-maya-2021-g-n-64101-o-vnesenii-izmenenij-vo-fgos-ooo-utverzhdenyj-prika.html> (дата обращения: 04.09.2021).
 14. Common European Framework (2005). Acquiring Sociocultural Competence [Электронный ресурс]. URL: <https://rm.coe.int/16802fc1bf> (дата обращения: 15.04.2021).

Приложение Б

Свидетельство о участии в конференции Б.1

Свидетельство

Настоящим подтверждается, что

г-жа **Александрова Алена Алексеевна**

08.10.2020 приняла участие в региональной студенческой конференции в рамках проекта «Знание и обучение в эпоху цифровых технологий» с докладом на тему **«Дидактические игры в приложении для создания образовательных проектов «Kahoot!» как средство развития социокультурной компетенции обучающихся на уроках немецкого языка»** в секции «Методика-дидактика».

Научный руководитель: к.пед.н. Майер Инна Александровна, декан факультета иностранных языков КГПУ им. В.П. Астафьева.

Новосибирск

(место)

25.10.2020

(дата)



Пер Брандт
Директор
Гёте-Института в Новосибирске



www.goethe.de

**GOETHE
INSTITUT**

Приложение Б

Сертификат о участии в конференции Б.2



Приложение В

Структура социокультурной компетенции в 5 классе по дисциплине Немецкий язык как второй иностранный.



¹ Знания лингвистической региональной географии

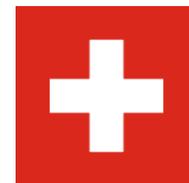
² Социально-психологические знания

³ Культурные знания

Приложение Г

Входное тестирование обучающихся 5 «в» и «г» классов на определение уровня владения социокультурными знаниями

1. Это флаг ...
a. Швейцарии b. Германии c. Австрии
2. Столица Германии ...
a. Мюнхен b. Берлин c. Гамбург
3. «Grüß Gott! Servus!» означает «здравствуйте» и «до свидания» в....
a. Австрии b. Швейцарии c. Германии
4. ... «.de» домен...
a. Германии b. Австрии c. Швейцарии
5. Верно или неверно? Морж живет на Кавказе.
a. Верно b. Неверно
6. Как называется традиционный австрийский десерт?
a. Коричневая звезда b. Захер c. Магенброт
7. Верно или неверно? В Германии подростки часто получают карманные деньги раз в месяц от родителей и бабушек с дедушками, деньги на Рождество и день рождения.
a. Верно b. Неверно
8. В каком возрасте подростки в Германии могут начать работать?
a. с 11 лет b. с 12 лет c. с 13 лет
9. Как называется валюта в Австрии?
a. Шиллинг b. Франк c. Доллар
10. Верно или неверно? В России больше семей без детей, чем семей с тремя и более детьми.
a. Верно b. Неверно



Приложение Д

Контрольное тестирование обучающихся 5 «В» и «Г» классов на определение
уровня владения социокультурными знаниями

1. Das ist die Flagge von ...
a. Schweiz b. Deutschland c. Österreich
2. Die Hauptstadt von Deutschland ist ...
a. München b. Berlin c. Hamburg
3. Grüß Gott! Servus! – Hallo! Und Auf Wiedersehen in
a. Österreich b. Schweiz c. Deutschland
4. ... «. de» ist die Domäne von...
a. Deutschland b. Österreich c. Schweiz
5. Richtig oder falsch? Das Walross wohnt im Kaukasus.
a. Richtig b. Falsch
6. Was ist ein traditionelles österreichisches Dessert?
a. Zimtsterne b. Sacher c. Magenbrot
7. Richtig oder falsch? Die Jugendlichen in Deutschland bekommen oft das Taschengeld von Eltern und Großeltern pro Monat, Geld zu Weihnachten und Geburtstag.
a. Richtig b. Falsch
8. Ab wann können die Jugendlichen in Deutschland arbeiten anfangen?
a. ab 11 b. ab 12 c. ab 13
9. Was ist die Währung in Österreich?
a. Schilling b. Franken c. Dollar
10. Richtig oder falsch? In Russland gibt es mehr Familien ohne Kinder als Großfamilien.
a. Richtig b. Falsch



Приложение Е

Определение уровня когнитивного компонента социокультурной компетенции обучающихся экспериментальной группы

Уровень	Содержание вопросов (19+12+8+10 вопросов) Знание:	Знает/не знает
Высокий (90-100%) 45-49	флага Германии,	1/
	флага Австрии,	1/
	флага Швейцарии,	1/
Повышенный (75-90%) 37-44	столицы Германии,	1/
	столицы Австрии,	1/
	место нахождения Германии на карте,	1/
Базовый (60-75%) 29-43	место нахождения Австрии на карте,	1/
	место нахождения Швейцарии на карте,	1/
	традиционных приветствий и прощаний в Австрии („Grüß Gott! Servus!“),	1/
Ниже базового (0-60%) 0-28	традиционных приветствий и прощаний в Швейцарии („Grüezi! Ade/Adieu!“),	1/
	регистрационный номерной знак Германии,	1/
	регистрационный номерной знак Австрии,	1/
	регистрационный номерной знак Швейцарии,	1/
	домена Германии,	1/
	домена Австрии,	1/
	домена Швейцарии,	1/
	телефонного кода Германии,	1/
	телефонного кода Австрии,	1/
	телефонного кода Швейцарии,	1/
	национального продукта и сладости Швейцарии (сыр, Тоблерон),	2/
	марки известного немецкого автомобиля (БМВ) ,все?	1/
	национального десерта Австрии (Захер),	1/
	основной информации о домашних животных Германии (статистика по количеству питомцев – кошек и собак),	1/
	основной информации о диких животных России (местообитания и названия на немецком языке – заяц, амурский тигр, морж, бурый медведь),	4/
валюты Германии,	1/	
валюты Швейцарии,	1/	
валюты Австрии,	1/	
особенностей школьной жизни Германии (типы школ, количество уроков и перемен в день, их длительность, школьные кружки)	7/	
любимого спорта в Германии (футбол),	1/	
особенностей семейной жизни в Германии (типы семей, карманные деньги, статистика по количеству детей в семьях),	7/	
особенностей семейной жизни в России (на немецком языке - типы	3/	

	семей, карманные деньги, статистика по количеству детей в семьях),	
	Итого:	49/

Приложение 3

Результаты анкетирования

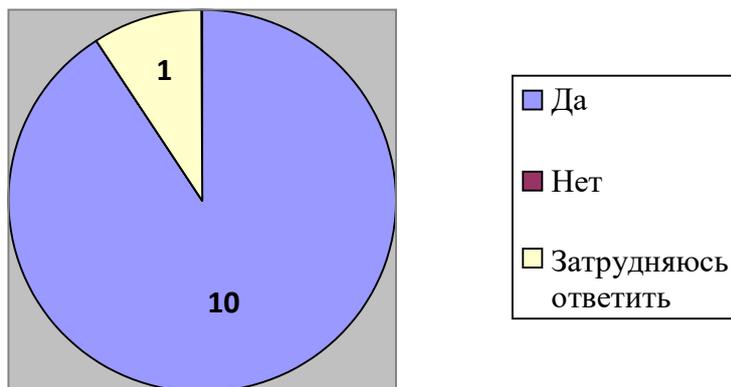


Рисунок 3.1 – ответы на первый вопрос анкетирования

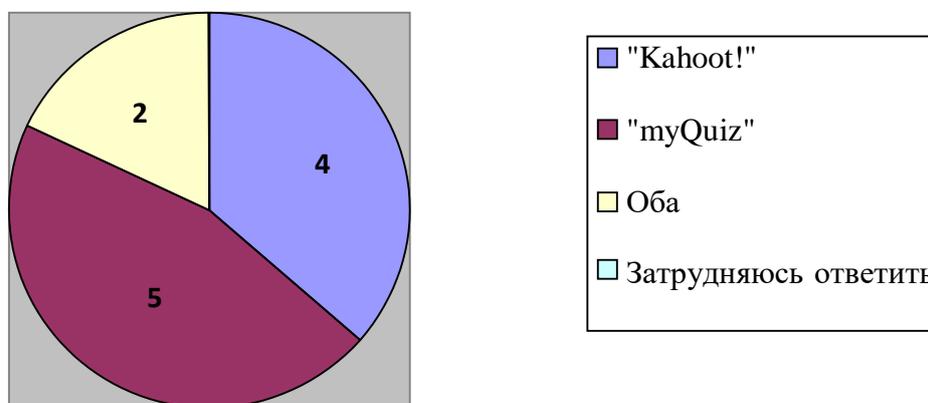


Рисунок 3.2 – ответы на второй вопрос анкетирования



Рисунок 3.3 – ответы на третий вопрос анкетирования

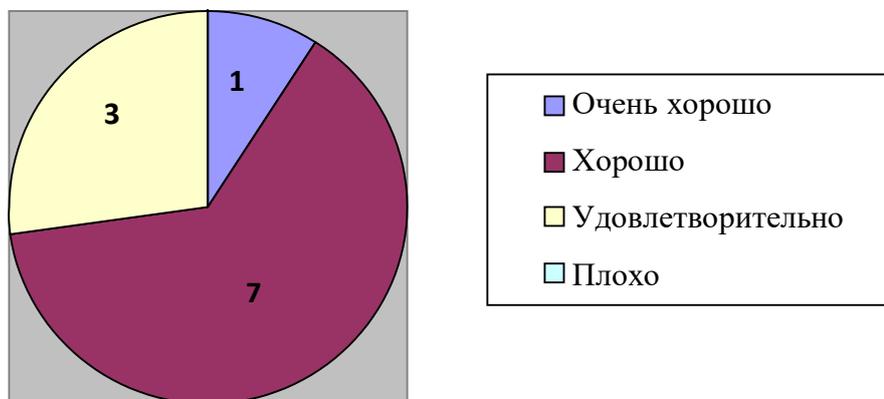


Рисунок 3.4 – ответы на четвертый вопрос анкетирования

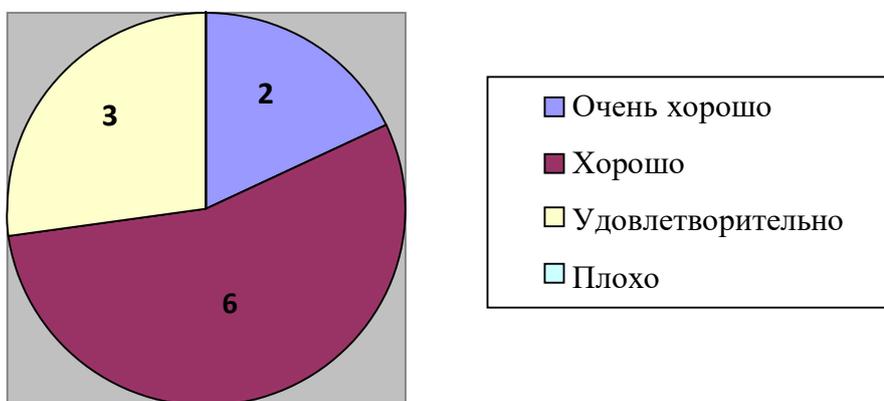


Рисунок 3.5 – ответы на пятый вопрос анкетирования

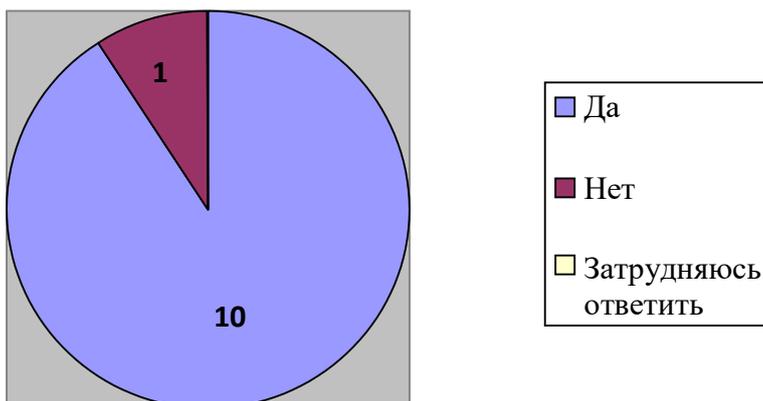


Рисунок 3.6 – ответы на шестой вопрос анкетирования

Приложение К

Справка о внедрении результатов диссертационного исследования

Муниципальное бюджетное
образовательное учреждение
«Зыковская средняя
общеобразовательная школа»

СПРАВКА

о внедрении результатов диссертационного исследования

Зыковой Алены Алексеевны

Результаты диссертационного исследования магистранта Зыковой А.А. на тему «Развитие когнитивного компонента социокультурной компетенции обучающихся 5 классов на уроках немецкого языка как второго иностранного средствами дидактических игр в онлайн-приложениях» использованы в практике деятельности МБОУ «Зыковской СОШ» на занятиях по второму иностранному языку (немецкому языку) в пятых классах.

Директор МБОУ «Зыковская СОШ» _____

Отзыв

на выпускную квалификационную работу (магистерскую диссертацию)
обучающегося по направлению 44.01.01 Педагогическое образование,
направленность (профиль) образовательной программы
Современное лингвистическое образование

Зыковой Алены Алексеевны

на тему: «Развитие когнитивного компонента социокультурной компетенции
обучающихся 5 классов на уроках немецкого языка как второго иностранного
средствами дидактических игр в онлайн-приложениях»

Работа Зыковой А.А. представляется актуальной, т.к. проблема формирования социокультурной компетенции обучающихся средней школы менее разработана в методической литературе, чем другие составляющие иноязычной коммуникативной компетенции.

Автор использует интересный угол рассмотрения проблемы – игровой потенциал онлайн-приложений для развития данной компетенции у обучающихся основной школы на уроках немецкого как второго иностранного языка.

В теоретической части исследования (первая глава) сделан качественный обзор состояния вопроса формирования социокультурной компетенции, ее уровней и критериев.

Вторая глава содержит подробные результаты опытно-экспериментальной работы. Приведены подробные данные измерения уровня владения социокультурными знаниями обучающихся 5 класса МБОУ «Зыковская СОШ». Дана методическая характеристика социокультурной компетенции и уровней владения социокультурными знаниями; выделены условия внедрения дидактических игр с помощью информационно-коммуникативных технологий; представлены результаты диагностирования обучающихся по окончании апробации эксперимента. Разработаны рекомендации для учителей основной школы, которые помогут использовать онлайн-приложения в учебном процессе.

Степень новизны результатов, полученных автором, может быть оценена как высокая. Зыкова А.А. демонстрирует овладение методами научного анализа. Выводы, приводимые в работе, аргументированы и логичны. Стил ь изложения материала, оформление работы соответствуют искомой квалификации магистра.

Результаты работы опубликованы в двух статьях материалов Всероссийской научно практической конференции «Теория и методика преподавания иностранных языков в условиях поликультурного общества» в 2021 и 2022 гг.

Разработанные материалы внедрены в образовательный процесс МБОУ «Зыковская СОШ», что подтверждается справкой о внедрении.

Зыкова А.А. при выполнении работы проявила себя как целеустремленный, творческий исследователь, который в состоянии решать исследовательские и профессиональные задачи на высоком уровне.

Выпускная квалификационная работа соответствует требованиям, предъявляемым к выпускной квалификационной работе магистра (магистерской диссертации). Работа может быть представлена к защите и заслуживает высокой оценки.

Руководитель
канд.пед.наук, доцент кафедры
германо-романской филологии и
иноязычного образования



И.А. Майер

СПРАВКА

о результатах проверки текстового документа
на наличие заимствований

ПРОВЕРКА ВЫПОЛНЕНА В СИСТЕМЕ АНТИПЛАГИАТ.ВУЗ

Автор работы: Зыкова Алена Алексеевна
Самоцитирование
рассчитано для: Зыкова Алена Алексеевна
Название работы: Развитие когнитивного компонента социокультурной компетенции обучающихся 5 классов на уроках немецкого языка как второго иностранного средствами дидактических игр в онлайн-приложениях
Тип работы: Магистерская диссертация
Подразделение: кафедра германо-романской филологии и иноязычного образования

РЕЗУЛЬТАТЫ

■ ОТЧЕТ О ПРОВЕРКЕ КОРРЕКТИРОВАЛСЯ: НИЖЕ ПРЕДСТАВЛЕНЫ РЕЗУЛЬТАТЫ ПРОВЕРКИ ДО КОРРЕКТИРОВКИ

ЗАИМСТВОВАНИЯ	15.27%	ЗАИМСТВОВАНИЯ	15.27%
ОРИГИНАЛЬНОСТЬ	74.05%	ОРИГИНАЛЬНОСТЬ	74.05%
ЦИТИРОВАНИЯ	10.68%	ЦИТИРОВАНИЯ	10.68%
САМОЦИТИРОВАНИЯ	0%	САМОЦИТИРОВАНИЯ	0%

ДАТА ПОСЛЕДНЕЙ ПРОВЕРКИ: 20.06.2022

ДАТА И ВРЕМЯ КОРРЕКТИРОВКИ: 20.06.2022 09:40

Модули поиска: ИПС Адилет; Библиография; Сводная коллекция ЭБС; Интернет Плюс; Сводная коллекция РГБ; Цитирование; eLIBRARY.RU; СПС ГАРАНТ; Модуль поиска "КГПУ им. В.П. Астафьева"; Диссертации НББ; Патенты СССР, РФ, СНГ; СМИ России и СНГ; Кольцо вузов; Издательство Wiley

Работу проверил: Майер Инна Александровна
ФИО проверяющего

Дата подписи: 20.06.2022


Подпись проверяющего



Чтобы убедиться
в подлинности справки, используйте QR-код,
который содержит ссылку на отчет.

Ответ на вопрос, является ли обнаруженное заимствование
корректным, система оставляет на усмотрение проверяющего.
Предоставленная информация не подлежит использованию
в коммерческих целях.

СОГЛАСИЕ

на размещение текста выпускной квалификационной работы обучающегося
в ЭБС КГПУ им. В.П. Астафьева

Я, Зычева Алена Александровна
(фамилия, имя, отчество)

разрешаю КГПУ им. В.П. Астафьева безвозмездно воспроизводить и размещать (доводить до всеобщего сведения) в полном объеме и по частям написанную мною в рамках выполнения основной профессиональной образовательной программы выпускную квалификационную работу бакалавра / специалиста / магистра / аспиранта

на тему:

Роль и значение коллективного контракта, социального контракта
коллективного контракта обучающегося 5 классов на территории
немецкого языка в школе второго иностранного языка средствами
адаптивных и нетрадиционных методов

(название работы)

(далее – ВКР) в сети Интернет в ЭБС КГПУ им. В.П. Астафьева, расположенной по адресу [http:// elib.kspu.ru](http://elib.kspu.ru), таким образом, чтобы любое лицо могло получить доступ к ВКР из любого места и в любое время по собственному выбору, в течение всего срока действия исключительного права на ВКР.

Я подтверждаю, что ВКР написана мною лично, в соответствии с правилами академической этики и не нарушает интеллектуальных прав иных лиц.

17 июня 2022 г.
(дата)


(подпись)